

DRAGON CITY

SỐ TẾT BÌNH THÂN

PHÚ LONG
HÀNH TRÌNH BIẾN ĐÀM Lầy
THÀNH KHU-ĐÔ THỊ

PHU LONG AND JOURNEY
MAKING WETLANDS
BECOME MODERN URBAN AREA

*Chúc Mừng
Năm Mới*

PHÓNG SỰ ẢNH: DRAGON CITY FESTIVAL 2015 QUẬN LONG HỒI TỰ



Thư tòa soạn

Quý cư dân thân mến!

Một mùa xuân mới, tràn đầy nhựa sống nữa lại về trên thành phố Rồng Dragon City. Tết ở Dragon City không chỉ bạt ngàn những thảm hoa rực rỡ đang vươn mình khoe sắc ở mọi khuôn viên, góc nhà mà còn rộn rã những âm thanh vui tươi của điệp khúc mùa xuân hay về mặt rạo rức khi được xúng xính quần áo đẹp đi chúc Tết của những cư dân tương lai.

Xuân về Tết đến cũng là khởi đầu một năm mới âm lịch theo truyền thống của người Á Đông. Trong năm qua, Dragon City có thêm nhiều cư dân mới, từ những mầm xanh tương lai đã nảy lộc sinh sôi để gia đình thêm đủ đầy, sung túc và tràn ngập tiếng cười trẻ thơ cho đến sự “gia nhập” vào cộng đồng thành phố Rồng của những khách hàng mới từ các dự án Dragon Parc 1, Dragon Hill 2 và Dragon Parc 2.

Để Dragon City có được như ngày hôm nay, luôn sôi động náo nhiệt rộn ràng hương sắc mùa xuân là nhờ vào sự tin yêu, ủng hộ, gắn bó của Quý cư dân đã và đang sinh sống tại mảnh đất an lành này.

Nhân dịp năm mới Bính Thân 2016, tôi xin gửi đến Quý cư dân lời tri ân chân thành cùng lời chúc năm mới nhiều sức khỏe, an khang, phát tài phát lộc. Chúc Quý cư dân cùng gia đình đón một mùa xuân như ý!

Tổng Giám Đốc
Phùng Chu Cường

Dear residents!

One more new, powerful spring is coming on Dragon Dragon City. In the spring at Dragon city, there are many colorful flowers at everywhere, cheerful sounds of spring chorus. Especially, cheerful faces of future residents are very funny when they wear beautiful clothes and pay New Year's visits.

Lunar New Year is coming with new success. In last year, Dragon City has more new residents. Many babies were born, many residents moved to live in new homes and Dragon City welcomed new customers from Dragon Parc 1 and 2, Dragon Hill 2 project.

The trust, support and commitment of residents living in this peaceful land make Dragon City be animated and colorful.

On the occasion of Lunar New Year, I would like to send residents with deep gratitude and wishes for the New Year in good health, well-being and fortune.

General manage
Phung Chu Cuong

BẢN TIN NỘI BỘ CỦA DRAGON CITY

Chịu trách nhiệm nội dung
Công ty Phú Long

Tổ chức nội dung:
Thanh Thúy

Thiết kế:
Công ty Phú Long

In tại:
CÔNG TY THỊNH CHINH

Liên hệ quảng bá thương hiệu:
Ms. Thanh Thúy
0902 428 678



Công ty Cổ phần địa ốc Phú Long,
041 Nguyễn Văn Linh, P.Tân Phong,
Quận 7, Tp.HCM. Tel: 08 5412 1818



Mục lục

contents

NƠI CHỐN TA VỀ XÂY TỔ ẤM

- 6 Tết Việt của gia đình tôi
- 8 Tôi luôn hướng đến sự cân bằng trong cuộc sống
- 12 Hội xuân Đất Rồng 2016 - Tinh hoa Tết Việt

DỰ ÁN MỚI

- 16 Dragon Hill Residence and Suites 2:
Hút khách nhờ sự khác biệt
- 20 Ariyana Smart Condotel Nha Trang -
làm "đẩy sóng" thị trường bất động sản nghỉ dưỡng

DỊCH VỤ TIỆN ÍCH

- 22 Khám phá nông trang của cư dân Dragon Hill
- 24 Ngân hàng Vietcombank CN Hồ Chí Minh
mở phòng giao dịch Phú Long

LUÔN CÓ CHÚNG TÔI

- 26 Phú Long và hành trình "biến đầm lầy thành khu đô thị hiện đại"

PHÓNG SỰ ẢNH

- 30 Cuộc sống trọn vẹn niềm vui và hạnh phúc tại Dragon City
- 34 Bí ẩn Đêm trăng rằm
- 35 Giáng sinh yêu thương
- 36 Dragon City Festival 2015 - Quần Long Hội Tụ

GÓC GIA ĐÌNH: ĐÓN TẾT

- 44 Món ăn ngày Tết
- 49 Tuyệt chiêu làm đẹp với dầu dừa nguyên chất
- 50 An Lâm Villas Ninh Vân Bay -
Mảnh hồn quê giữa vịnh biển yên bình An Lâm
- 52 Furama Đà Nẵng - Khu nghỉ mát ẩm thực của Việt Nam
- 54 Những phong tục ý nghĩa trong ngày Tết cổ truyền Việt Nam
- 58 Peony - vẻ đẹp thành đạt và hạnh phúc
- 59 Bộ sưu tập: Sắc xuân Peony

ENGLISH SECTION

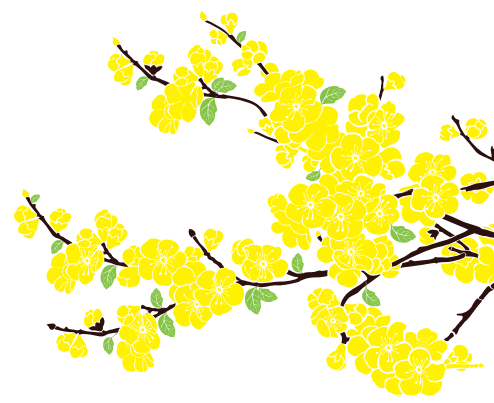
- 64 Dragon Hill Residence And Suites 2:
Attract Customer By Creating Differences
- 66 Phu Long - Journey "Making Wetlands
Become Modern Urban Area"
- 68 Ariyana Smart Condotel Nha Trang
creates "waves" resort real estate market

Happy
New Year
2016

“Kính chúc Quý khách hàng, Quý cư dân Dragon Hill Residence and Suites
năm mới an khang thịnh vượng, dồi dào sức khỏe và thành công!”



HỆ THỐNG SIÊU THỊ DỰ ÁN BẤT ĐỘNG SẢN STDA MIỀN NAM



Đối với gia đình tôi, Dragon Hill chính là chốn đi về bình yên, hạnh phúc.

chốn đi về bình yên

...Buổi sáng cuối năm, Sài Gòn đẹp đến nao lòng, vợ chồng tôi thanh thản ngồi nhấm nháp cà phê và ngắm nhìn Stella (cô con gái hơn 2 tuổi của chúng tôi) cùng các bạn hàng xóm chơi đùa với đàn bồ câu vừa mới ra ràng. Chúng tôi ở rất gần trung tâm thành phố nhưng dường như rất xa với ồn ào của nhịp sống đô thị, đủ để những tia nắng ban mai, thông dong ủa vào các ô cửa nhỏ... Đây là Dragon Hill, nơi thiên nhiên trong lành hoan ca cùng nhịp sống rộn rã, là chốn đi về bình yên của chúng tôi, mỗi ngày...

Hơn hai năm về trước, đang chán cảnh tiếng xe cộ ồn ào huyền não, giao thông đi lại không thuận tiện vì đường hay bị ngập nước thì tình cờ vợ chồng tôi nhìn thấy Dragon Hill thông qua một chương trình truyền hình thực tế. Chỉ mới nhìn vài khung cảnh lướt qua trên tivi nhưng dường như có một lực hút mạnh mẽ khiến tôi quyết định rủ chồng đến tham quan, tìm hiểu dự án.

Quả thật không sai, khi vừa bước chân xuống xe, tôi đã vô cùng thích thú vì không gian thoáng đãng có nhiều cây xanh, môi trường trong lành và bình yên. Đang "ngẩn ngơ" ngắm nhìn quang cảnh xung quanh thì có mấy anh bảo vệ trẻ trung, vui vẻ đến chào hỏi và đưa chúng tôi đi tham quan khắp nơi.

Lên tới khu hồ bơi, tôi đã thật sự phấn khích và không thể kiềm chế được sự thích thú trước làn nước trong xanh, những bông hoa thiên điều rực rỡ khoe sắc cùng cát trắng như bãi biển 5 sao. Trên cao, hoa sứ trắng muốt rung rinh trong gió, toả mùi hương thanh khiết, dịu dàng.

Phấn khởi vì đã tìm được nơi tuyệt vời, chúng tôi quyết định chọn ngay căn hộ B9-10 có tầm nhìn xuống hồ bơi tuyệt đẹp.

Chỉ vài tuần sau, vợ chồng con cái tôi đã dọn hẳn về ngôi nhà mới. Căn hộ chỉ 87m² nhưng rất rộng rãi, thoáng mát. Do bị ảnh hưởng từ lối sống phương Tây của chồng nên tôi đặc biệt thích không gian bếp mở, vừa có thể nấu ăn, vừa quan sát con cái đang chơi đùa. Nhưng nơi ở cũ chỉ cần tôi nấu nướng là cả người lẫn đồ đạc đều bị bám mùi thức ăn, rất khó chịu. Ở Dragon Hill thì khác, chỉ cần mở toang các cánh cửa, gió lùa vào mát rượi xua tan hết mùi thức ăn nên căn nhà lúc nào cũng thông thoáng.

Sau bữa cơm tối, thường thì hai vợ chồng và bé Stella thường đi dạo



trong khuôn viên bên dưới tòa nhà hay rải bước ở cây cầu đi bộ trên không, hóng gió mát lạnh thổi từ cửa sổ, ngắm thành phố xa xa lung linh ánh đèn.

Hơn hai năm ở Dragon Hill, vợ chồng tôi không chỉ hài lòng khi được sống trong căn hộ thực sự cao cấp dịch vụ tiện ích hoàn hảo mà còn vui sướng bởi mối quan hệ gần gũi, chan hoà với hàng xóm láng giềng được vun đắp mỗi ngày. Vợ chồng tôi đã ở qua nhiều khu căn hộ cao cấp của thành phố nhưng chưa thấy đâu người ta lại chan hoà và cởi mở với nhau như ở nơi này.

Đã từng làm việc và sinh sống tại nhiều quốc gia nên Justin (chồng tôi) bất ngờ trước môi trường sống nhiều cây xanh, tiện ích liền kề, khu vui chơi cho trẻ con, hồ bơi đẹp, phòng gym thiết bị cao cấp, bảo vệ lịch sự, an toàn, hàng xóm văn minh, thân thiện. Mỗi dịp lễ tết, quốc tế thiếu nhi, trung thu,... chủ đầu tư cùng với ban quản lý tòa nhà đều tổ chức nhiều chương trình rất đặc sắc. Nhờ các sự kiện mà tòa nhà tổ chức, Justin hiểu thêm và yêu thêm văn hoá, con người Việt Nam.

Những người bạn nước ngoài của vợ chồng tôi khi đến chơi đều thích môi trường sống ở đây, sự trong lành, thanh khiết.

Còn đối với gia đình tôi, Dragon Hill chính là chốn đi về bình yên, hạnh phúc.

Đây là Dragon Hill, nơi thiên nhiên trong lành hoan ca cùng nhịp sống rộn rã, là chốn đi về bình yên của chúng tôi mỗi ngày...



HI'ON

NGUYỄN THỊ HƯƠNG LY
- QUẢN QUẢN CHƯƠNG
TRÌNH NGƯỜI MẪU VIỆT
NAM - VIETNAM'S NEXT TOP
MODEL 2015 CÓ VÀI LỜI
CHIA SẺ CÙNG BAN BIÊN TẬP
TẠP CHÍ DRAGON CITY VỀ
CUỘC SỐNG SAU KHI ĐĂNG
QUANG VÀ NHỮNG TRẢI
NGHIỆM THÚ VỊ TẠI DRAGON
HILL TRONG KHÔNG KHÍ TẾT
NGUYỄN ĐẸN SẮP ĐẾN GẦN.

✎ BÀI: **THANH TÙNG**
ẢNH: **CÔNG TY MULTIMEDIA**

NGUY

**“TÔI LUÔN
HUỐNG ĐẾN
SỰ CÂN BẰNG
TRONG
CUỘC SỐNG”**

Sau khi dành được ngôi vị Quán quân Vietnam's Next Top Model 2015, cuộc sống của Hương Ly thay đổi rất nhiều. Con đường theo đuổi đam mê của Hương Ly mở rộng cùng với những cơ hội phát triển sự nghiệp được mở ra. Được mọi người biết đến nhiều hơn và được sống với chính niềm đam mê của mình là điều mà Ly hằng mong ước. Tuy nhiên, điều đó luôn song hành cùng với áp lực. Để đảm bảo thời gian cho công việc và bản thân một cách tốt nhất, việc cân bằng cuộc sống đối với Hương Ly trở nên quan trọng hơn bao giờ hết.

Một trong những phần thưởng cho giải Quán quân của Ly là được sống tại căn hộ cao cấp Dragon Hill Residence and Suites. Điều này thật thú vị, bởi khi còn là thí sinh của chương trình, Ly đã "mê" môi trường sống tại đây, thật nên thơ và yên bình. Vì thế, còn gì tuyệt vời hơn khi được trở lại nơi đây để trải nghiệm cuộc sống riêng tư, được tự do làm điều



mình thích trong chính căn hộ của mình.

Với lịch làm việc dày đặc nên Ly rất "thèm" những giây phút nghỉ ngơi, thư giãn. Trong những ngày nghỉ hiếm hoi, Hương Ly thường cho phép mình "nướng" lâu hơn một chút trên chiếc giường êm ái, đọc vài trang trong cuốn sách "Quảng gánh lo đi mà vui sống", rồi thông thả mở cửa sổ, hít cái không khí trong lành, có chút se lạnh của những ngày giáp Tết.

Sau khi thức dậy, Ly không vội vã xúng xính quần áo, make up để chuẩn bị cho những show chụp hình mà từ từ nhấp nhấp tách café và xem tin tức buổi sáng.

Là người mẫu nên việc giữ gìn và rèn luyện để có một thân hình đẹp,

Nguyễn Thị Hương Ly sinh năm 1995 tại Gia Lai, hiện là sinh viên trường Đại học Công nghệ Sài Gòn. Với chiều cao 1m76, Hương Ly không hề mập nhưng chưa đủ để trở thành một người mẫu. Khát khao được dẫn thân vào thử thách để vươn tới ước mơ, Hương Ly đã ép bản thân liên tục để có được những số đo lý tưởng tham gia chương trình Vietnam's Next Top Model 2015. Trải qua vô vàn áp lực phải thay đổi hình ảnh trong chương trình, Hương Ly từ một cô gái quê dân trở nên đẳng cấp và trở thành quán quân Vietnam's Next Top Model mùa thứ 6.



khỏe khoắn là việc mà Hương Ly ưu tiên hàng đầu. Cho nên, dù nghỉ ngơi ở nhà nhưng Ly vẫn không bỏ qua việc tập luyện. Rất may, bên dưới tòa nhà Dragon Hill có phòng gym với nhiều thiết bị hiện đại để Ly “khởi động” cho giãn cơ trước khi đến trung tâm thể hình gặp huấn luyện viên và “đối đầu” với những bài tập nặng.

Điều mà Ly thích nhất là sau mỗi buổi tập là được tung tăng vùng vẫy trong hồ bơi bên cạnh phòng gym. Nước xanh mát, cát trắng mịn, hai bên hồ bơi, hàng cây sứ trắng rung rinh trong gió khiến Ly có cảm giác như mình đang đi nghỉ dưỡng ở resort cao cấp chứ không phải nhà mình nữa. Điều đó thật tuyệt vời, mọi áp lực của công việc dường như biến mất. Việc được bơi lội đem đến cho Ly nhiều năng lượng để tiếp tục với các hoạt động khác trong ngày.

Sau việc tự thưởng cho mình giấc ngủ sâu, rèn luyện sức khỏe tại phòng gym và hòa mình thư giãn vào dòng nước mát, như đại đa số các bạn trẻ, Hương Ly thích tụ tập bạn bè để nấu ăn.

Ly rất hay mời Võ Thành An và H'Hen Niê, hai người bạn thân nhất của Ly trong chương trình Vietnam's Next Top

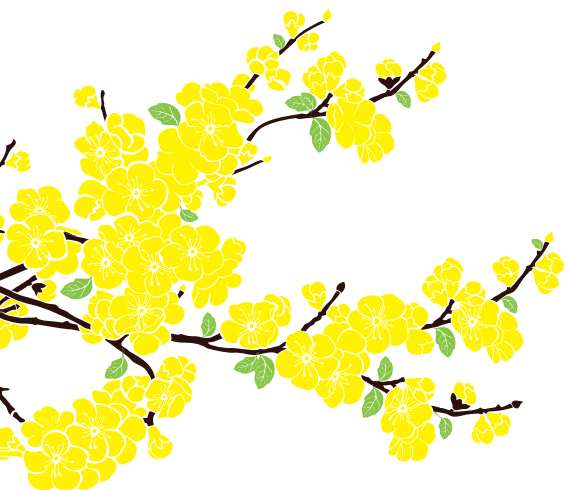


Để đảm bảo thời gian cho công việc và bản thân một cách tốt nhất, việc cân bằng cuộc sống đối với Hương Ly trở nên quan trọng hơn bao giờ hết

Model 2015 đến nhà chơi.

Vì có chung sở thích nấu ăn nên Hương Ly và các bạn hay cùng nhau nghiên cứu, khám phá những món ăn mới. Một điều thú vị là căn hộ của Ly có không gian bếp mở khá rộng. Vì thế cả Ly và H'Hen Niê đều mê tít khi được thỏa sức “trổ tài” nấu nướng chuẩn bị những món ăn ngày Tết. Còn Võ Thành An thì đảm nhận nhiệm vụ bày biện, sắp xếp bàn ăn. Căn nhà của Ly trở nên ấm áp và tràn ngập không khí Tết. Chắc hẳn, Tết này Ly sẽ mời ba mẹ đến chơi và rủ cả bạn bè họp mặt chung vui để căn nhà luôn náo nhiệt.

Những ngày nghỉ thể này rất quý giá đối với Ly. Đây là những lúc Hương Ly nạp lại năng lượng để cân bằng cuộc sống. Ly cảm thấy may mắn khi được ở nơi đáng sống như thế. Ông bà ta thường nói “an cư lạc nghiệp”. Ly đã tìm được nơi ở ý tưởng như thế, giờ thì yên tâm lo phát triển sự nghiệp và những kế hoạch trong tương lai.



Hội Xuân

ĐẤT RỒNG 2016

TINH HOA VIỆT TẠI DRAGON CITY

▣ BÀI: THANH THÚY

Đã trở thành thông lệ, cứ mỗi độ Tết đến xuân về, cư dân Dragon City nô nức mong chờ tham gia những hoạt động văn hóa cổ truyền của dân tộc ở nơi mình đang sống như hội xuân, phố Tết,...





Vào ngày 24/01/2016, tại Khu căn hộ Dragon Hill Residence and Suites đã diễn ra nhiều hoạt động sôi nổi trong chương trình “Hội Xuân Đất Rồng 2016”. Chương trình là một các hoạt động định kỳ nằm trong chuỗi các sự kiện diễn ra hằng năm dành cho cư dân của Khu đô thị Dragon City.

Chỉ diễn ra trong khoảng thời gian ngắn nhưng Hội Xuân Đất Rồng vẫn rất thu hút bởi tái hiện sống động không gian Tết Việt qua các hoạt động: ăn-chơi-xem-mua sắm đậm nét truyền thống.

Đây chính là món quà xuân, tri ân khách hàng mà chủ đầu tư Phú Long dành tặng riêng cho cư dân, khách hàng trong Khu đô thị Dragon City.

Với mong muốn mỗi ngày hội chợ là một ngày hội thực sự của hương sắc Tết xưa, Ban tổ chức đã thiết kế các hoạt động ăn Tết – chơi Tết - xem Tết vô cùng hấp dẫn và độc đáo.

Hội Xuân Đất Rồng 2016 không chỉ đem lại cho cư dân Dragon City những hồi ức đẹp về Tết xưa mà còn có ý nghĩa giáo dục và truyền thụ văn hóa truyền thống một cách sống động và hấp dẫn cho thế hệ trẻ.



Thường lãm tinh hoa Việt

Cư dân đã được trở lại kỷ ước tuổi thơ qua với các trò chơi dân gian: đi cầu khỉ, thả vòng bắt vịt, ném còn, bịt mắt đập dưa...; hay trải nghiệm những nghề thủ công truyền thống như làm gốm sứ, làm thiệp xuân, xếp lá dừa...

Điểm nhấn đặc biệt của chương trình là có hẳn một “nghệ nhân” trong trang phục áo tứ thân miền Bắc tỉ mỉ dạy gói bánh chưng cho các bé và một nồi bánh chưng to với ánh lửa bập bùng, ấm mái xua tan cái lạnh của màn đêm. Đây là một trong các hoạt động rất thu hút cư dân bởi ngoài việc được tham gia gói bánh, cư dân còn có cơ hội mua những chiếc bánh chưng thơm ngon, chất lượng và đảm bảo vệ sinh.

Ngoài ra, cư dân còn được ghé quây thư pháp xin chữ cầu may mắn, hạnh phúc cho cả năm hoặc đắm mình trong không gian nghệ thuật dân tộc với các màn trình diễn múa rối nước.

Hội xuân đất Rồng diễn ra vào đúng ngày rằm tháng chạp, nên cư dân còn được thưởng thức những tinh hoa ẩm thực chay qua các món đơn giản, nhẹ nhàng, thanh tịnh nhưng vẫn rất đậm đà hương vị quê hương.

Có thể nói, Hội Xuân Đất Rồng 2016 không chỉ đem lại cho cư dân Dragon City những hồi ức đẹp về Tết xưa mà còn có ý nghĩa giáo dục và truyền thụ văn hóa truyền thống một cách sống động và hấp dẫn cho thế hệ trẻ. Thông qua các hoạt động Ăn – Chơi – Xem cùng ba mẹ, cư dân nhí của Dragon City có cơ hội khám phá, tìm hiểu và trải nghiệm Tết cổ truyền thực thụ.

Những hình ảnh mắt thấy tai nghe, những cảm xúc và trải nghiệm khi tự gói bánh chưng, làm gốm sứ... sẽ là bài học trực quan sinh động, một cách lưu giữ, bảo tồn các giá trị di sản văn hóa tinh thần và nuôi dưỡng niềm tự hào dân tộc một cách tự nhiên và bền vững nhất.

Đó cũng chính là món quà tinh thần mà chủ đầu tư Phú Long dành tặng riêng cho cư dân Dragon City với mong muốn, Hội Xuân Đất Rồng không chỉ là hoạt động kết nối cư dân mà còn là hoạt động kết nối quá khứ và hiện tại, góp phần tạo dựng một cộng đồng cư dân Dragon City văn minh, đẳng cấp.





Hội Xuân Đất Rồng không chỉ là hoạt động kết nối cư dân mà còn là hoạt động kết nối quá khứ và hiện tại, góp phần tạo dựng một cộng đồng cư dân Dragon City văn minh, đẳng cấp.



DRAGON HILL RESIDENCE AND SUITES 2

HÚT KHÁCH NHỜ SỰ KHÁC BIỆT

Mặc dù khu phức hợp căn hộ Dragon Hill Residence and Suites công bố mở bán chưa lâu, nhưng đến thời điểm hiện tại, dự án đã thu hút sự quan tâm rất lớn của khách hàng tiềm năng. Bởi Dragon Hill 2 đáp ứng đầy đủ tiêu chí của người mua nhà cũng như hội tụ những ưu thế vượt trội về tình cảnh thế, yếu tố công đồng, tiện ích tập trung, thiết kế ưu việt song có với mức giá rất hợp lý.

ĐỐI VỚI VÀ ANH THANH THÚY TỔNG HỢP





Vị trí thuận lợi, hạ tầng hoàn thiện.

Trong một đô thị phát triển với mật độ giao thông cao, lưu lượng phương tiện lớn như TP.HCM, ai cũng mong muốn sinh sống tại nơi có vị trí tiện lợi.

Dragon Hill 2 sở hữu vị trí mặt tiền trục đường Bắc Nam – Nguyễn Hữu Thọ với lộ giới 60m đầu tư mở rộng và nâng cấp trong thời gian tới. Bên cạnh đó, vị trí của Dragon Hill 2 rất gần với ga dừng của tuyến tàu điện số 4 sẽ được xây dựng trong tương lai. Việc di chuyển của cư dân về trung tâm thành phố hay khu vực sân bay Tân Sơn Nhất sẽ rất thuận tiện, nhanh chóng.

Một điểm cộng tuyệt vời cho Dragon Hill 2 mà ít dự án nào có được là Dragon Hill 2 nằm trong Khu đô thị Dragon City vì thế được thừa hưởng toàn bộ cơ sở hạ tầng, môi trường cảnh quan trong lành và dịch vụ tiện ích khép kín đã hoàn thiện tại đây. Với cảnh quan tuyệt đẹp, thoáng rộng, nhìn ra toàn cảnh khu Nam Sài Gòn và trung tâm thành phố, những cư dân của Dragon Hill 2 hoàn toàn yên tâm khi dọn về căn nhà mới của mình bởi các tiện nghi đầy đủ cùng những người láng giềng thân thiện đã sinh sống tại Dragon Hill 1 kế bên.

Dịch vụ tiện ích tối ưu

Tiện ích là một trong những giá trị gia tăng quan trọng của các dự án căn hộ để đảm bảo một môi trường sống phong phú và tiện nghi cho cư dân. Với nhịp sống hối hả của cư dân tại thành phố lớn, điều quan trọng là mọi tiện ích cuộc sống đều phải rất tiện lợi.

Sống tại Dragon Hill 2, cư dân có thể dễ dàng tận hưởng mọi tiện ích hiện đại, khép kín chỉ trong vài bước chân như hồ bơi, phòng gym, công viên cây xanh, nhà hàng, siêu thị, ngân hàng, khu vui chơi

Điểm cộng tuyệt vời của Dragon Hill 2 đang được nhiều khách hàng đánh giá cao, đó là các căn hộ có diện tích vừa phải, chỉ từ 51 - 94m², 2-3 phòng ngủ, phù hợp cho các nhu cầu sử dụng khác nhau.

không khí tự nhiên, thoáng mát. Tận dụng lợi thế đặc trưng của khu vực, Công ty Phú Long - chủ đầu tư Dragon Hill 2 – rất chú trọng đến việc thiết kế căn hộ theo phong cách nghỉ dưỡng nhưng không kém phần tinh tế, hiện đại với mật độ cây xanh chiếm trên 70%. Vậy nên, dù chỉ cách trung tâm thành phố vài km nhưng khi sống ở Dragon Hill 2, những tất bật ồn ào của cuộc sống đô thị dường như biến mất.

Đến với Dragon Hill 2, khách hàng sẽ cảm nhận sự khác biệt không dừng lại ở mảng xanh xung quanh dự án mà thiết kế tại các căn hộ cũng rất được quan tâm. Hai tòa tháp Dragon Hill 2 kết nối nhau thành 1 hình khối vững chắc nhưng vẫn luôn đảm bảo tiêu chí thoáng đãng, riêng biệt, đem đến ánh sáng và gió nhiều nhất cho từng không gian sống. Bên cạnh đó, các căn hộ đều có logia và sở hữu ít nhất 2 -3 mặt thoáng, hợp phong thủy, tận dụng tối đa nguồn ánh sáng tự nhiên. Các không gian sinh hoạt chung như phòng khách, bếp ăn, phòng ngủ được kết nối và mở rộng linh hoạt, hạn chế đến mức thấp nhất mọi góc cạnh, mang đến một không gian sống rộng rãi, thoải mái và hoàn

trẻ em trong nhà và ngoài trời...

Đây còn là điểm hẹn để cư dân trong cộng đồng có thể giao lưu, là nơi mỗi người thư giãn sau ngày dài bận rộn và tận hưởng cuộc sống.

Thiết kế hoàn hảo

Mặc dù có nhiều thay đổi trong phát triển đô thị nhưng khu vực Nam Sài Gòn vẫn lưu giữ được nét đẹp nguyên sơ vốn có với mật độ cây xanh và kênh rạch dày đặc, mang lại bầu



ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT, VUI LÒNG LIÊN HỆ:

Phòng Kinh doanh Công ty Phú Long

41 Nguyễn Văn Linh, Quận 7, Tp.HCM

Hotline: 08 5412 1818

Website: www.phulong.com, www.dragonhill.vn



hảo. Với thiết kế thông minh như thế, gia chủ có thể thỏa sức décor nội thất theo gu thẩm mỹ của riêng mình.

Điểm cộng tuyệt vời của Dragon Hill 2 đang được nhiều khách hàng đánh giá cao, đó là các căn hộ có diện tích vừa phải, chỉ từ 51 – 94m², 2 - 3 phòng ngủ, phù hợp cho các nhu cầu sử dụng khác nhau.

Giá tốt, thanh toán linh hoạt

Với những tiện ích đa dạng, cộng hưởng các giá trị nhân văn từ cộng đồng dân trí quốc tế cao, dự án được đầu tư xây dựng, quản lý một cách bài bản, chuyên nghiệp, nhưng giá bán của Dragon Hill 2 rất hợp lý, phù hợp với số đông khách hàng, mang đến cơ hội an cư cho các gia đình trẻ hay các nhà đầu tư muốn lựa chọn kênh bỏ vốn an toàn, có tỷ suất lợi nhuận cao. Hơn nữa, Khu đô thị Dragon City là một trong số ít các dự án đã có Giấy chứng nhận quyền sở hữu đất vĩnh viễn, đây là điểm nổi trội tạo nên giá trị gia tăng của sản phẩm và sự tin tưởng về tính pháp lý rõ ràng cho khách hàng.

Công ty Phú Long đã liên kết với các ngân hàng để có mức lãi suất vay tốt và linh hoạt nhất cho khách hàng. Hơn nữa, lịch thanh toán cũng trải dài thành 18 đợt kể từ lúc đặt cọc đến lúc nhận bàn giao căn hộ, sẽ giúp khách hàng giảm áp lực tài chính. Bên cạnh đó, Phú Long còn đưa ra chính sách phù hợp với những khách hàng có khả năng tài chính dư dả. Theo đó, thay vì đóng tiền theo tiến độ xây dựng, nếu khách hàng chọn phương thức thanh toán sớm sẽ được chủ đầu tư chiết khấu lên đến 9,5%. Đây là mức chiết khấu lớn nhất trên thị trường bất động sản hiện nay và rất có lợi cho khách hàng bởi tổng giá trị chiết khấu lớn hơn nhiều so với lãi suất tiền gửi ngân hàng. Như vậy khách hàng có thể linh hoạt lựa chọn lịch thanh toán và số tiền thanh toán phù hợp với khả năng tài chính của mình cho đến ngày giao nhà.

Với những ưu điểm vượt trội, Dragon Hill Residences and Suites 2 xứng đáng vừa là nơi an cư, nghỉ dưỡng lý tưởng vừa mang lại giá trị gia tăng bền vững cho khách hàng tại khu vực Nam Sài Gòn.

Ngày 20 tháng 01 năm 2016, Công ty Cổ phần Địa ốc Phú Long chính thức chỉ định CBRE là đơn vị Tiếp thị và Quản lý Khu căn hộ cao cấp Dragon Hill Residence and Suites 2 (Dragon Hill 2), thuộc Khu đô thị Dragon City tại đường Nguyễn Hữu Thọ, Nam Sài Gòn, Tp.Hồ Chí Minh. CBRE hiện đang quản lý Khu phức hợp căn hộ Dragon Hill Residence and Suites 1 rất thành công, được cư dân đang sinh sống tại đây đánh giá rất cao về dịch vụ quản lý chuyên nghiệp, bài bản theo chuẩn mực quốc tế. Vì thế, việc CBRE tiếp tục cung cấp các dịch vụ về chăm sóc cư dân, bảo trì, vận hành và quản lý tiện ích cho dự án Dragon Hill 2 khi hoàn thành sẽ góp tạo nên một quần thể căn hộ cao cấp Dragon Hill có không gian sống lý tưởng, sở hữu những chất lượng dịch vụ quản lý, hậu mãi tốt nhất tại Khu Nam Sài Gòn.



ARIYANA SMART CONDOTEL NHA TRANG

LÀM “DẬY SÓNG” THỊ TRƯỜNG BẤT ĐỘNG SẢN NGHỈ DƯỠNG

Mua một căn condotel cao cấp, rộng rãi như phòng suite của khách sạn 5 sao, khách hàng cùng lúc được 3 lợi ích: sở hữu một căn hộ ven biển đẳng cấp có khả năng sinh lời cao, lợi nhuận lớn từ cho thuê và trao đổi kỳ nghỉ. Ưu việt như vậy nên đầu tư căn hộ du lịch đang trở thành xu hướng mới trên thị trường bất động sản nghỉ dưỡng, đặc biệt ở các vùng biển du lịch nổi tiếng như Nha Trang, Đà Nẵng, Phú Quốc.

▣ BÀI: MINH HÀ - ẢNH: PHỐI CẢNH DỰ ÁN



“Làn sóng” Condotel

Nằm trong phân khúc bất động sản nghỉ dưỡng, Condotel là sự kết hợp giữa căn hộ và khách sạn, rất phổ biến trên toàn thế giới, nhất là ở các điểm du lịch nổi tiếng.

Có 4 yếu tố khiến Condotel trở nên thu hút khách hàng, các nhà đầu tư. Thứ nhất là “vừa túi tiền”, không phải đại gia bạn vẫn có thể sở hữu một căn hộ Condotel như “ngôi nhà thứ hai”. Khả năng thu hồi vốn từ cho thuê lại Condotel rất nhanh do các dự án dạng này thường có vị trí đắc địa tại các khu nghỉ dưỡng sang trọng và luôn được cho thuê với giá cao là điểm các nhà đầu tư nào cũng không thể bỏ qua.

Thứ ba là lợi nhuận từ việc cho thuê được chia với công ty quản lý chuyên nghiệp và bạn không phải trả trước phí cho sự quản lý này (công ty quản lý lấy phần chi từ doanh thu cho thuê để điều hành). Điểm cuối cùng nhưng không kém phần quan trọng để các nhà đầu tư “đặt mua” Condotel, đó là các chương trình trao đổi kỳ nghỉ sang trọng, nhiều tiện ích.

Ariyana Smart Condotel Nha Trang - dự án “hot” nhất thị trường

Được mệnh danh là “thiên đường du lịch biển”, Nha Trang là “miền đất hứa” đầy tiềm năng cho các dự án Condotel. Trong số đó, Ariyana Smart Condotel Nha Trang được giới đầu tư đánh giá rất cao.

Là tinh túy chất lọc từ sự sáng tạo, Ariyana sở hữu vị trí vàng ngay mặt tiền phố 18 Trần Hưng Đạo sầm uất, cách bờ biển chưa đầy 180 m và chỉ cách các địa điểm du lịch nổi tiếng như Tháp Bà Ponagar, Chợ Đêm, Nhà Thờ Đá, Hòn Chồng... vài phút lái xe.

Dự án được thiết kế với 28 tầng cao bao gồm 365 căn hộ du lịch và khách sạn có tầm nhìn thoáng rộng về phía biển. Tổng thể của tổ hợp condotel được phân chia một cách khoa học theo chức năng thành 3 khối chính: thương mại (tầng trệt đến tầng 5 với nhiều tiện ích chuẩn 4 sao); Khách Sạn (tầng 6 - 17 dành cho khách mua và ủy quyền khai thác); Căn hộ: Tầng 18 - 28 và sân thượng với Sky bar.

Các căn hộ tại Ariyana có diện tích đa dạng, phù hợp với nhiều nhu cầu sử dụng khác nhau của khách hàng: 41m²; 47m²; 52m²; 89m²; 96m²; 100m²; 149m² được trang bị 100% nội thất cao cấp. Nhà thiết kế nội thất danh tiếng S-Design đến từ Tây Ban Nha và DP đảm trách dự án này “bật mí”, các căn hộ được thiết kế theo phong cách hiện đại, thoáng đãng, tối ưu không gian. Toàn bộ các căn hộ đều có bancony, mở ra nhìn thấy một màu xanh của biển, đón ánh nắng bình minh và gió trời tự nhiên.

“Những căn condotel của Ariyana là căn hộ cao cấp, rộng rãi như những phòng suite của khách sạn 5 sao, đem đến cho bạn sự trải nghiệm tuyệt vời và đẳng cấp ngay giữa trung tâm năng động nhất của phố biển Nha Trang”, nhà thiết kế S-Design chia sẻ.

Mong muốn mang lại cho khách hàng từng khoảnh khắc thú vị suốt kỳ nghỉ thư giãn, chủ đầu tư đã kết hợp công nghệ hiện đại để xây dựng một hệ thống giải trí tại gia ngay trong các căn hộ khách sạn Ariyana từ hát karaoke đến xem film, ca nhạc và hệ thống điều khiển ánh sáng. Các dịch vụ tiện ích đa dạng cũng hiện diện trong toà nhà như trung tâm mua sắm, ngân hàng, café, nhà



hàng, hồ bơi, gym, spa, skybar để phục vụ cư dân cũng như du khách tới nghỉ dưỡng.

Đặc biệt, Ariyana hướng tới các nhà đầu tư thông minh khi đưa ra những gói giải pháp về đầu tư tài chính rất đa dạng. Mức giá hết sức hấp dẫn (chỉ từ 24 triệu đồng/m²), khách hàng vừa sở hữu được một bất động sản với giá trị luôn tăng theo thời gian, vừa có thể thu được những khoản lợi nhuận từ khai thác vừa gia tăng chất lượng cuộc sống của mình bằng những kỳ nghỉ cùng với gia đình, bạn bè, đối tác.

Ariyana - với lợi thế là dự án nằm trong hệ thống quản lý của các chuỗi khách sạn, resort cao cấp 5 sao hàng đầu tại Việt Nam như: Furama Resort Đà Nẵng, Furama Villas, Evason Anna Mandara Nha Trang, An Lâm Villas Ninh Vân Bay Resort... chủ sở hữu Ariyana có thể sử dụng quyền nghỉ dưỡng hằng năm (15 ngày) tại chính căn hộ của mình hoặc có thể hoán đổi những ngày nghỉ dưỡng này với các khu resort khác trong hệ thống BĐS nghỉ dưỡng danh tiếng kể trên.

Và điểm sau cùng, khả năng tài chính vững mạnh của chủ đầu tư và “danh sách” các đối tác về hàng không, dịch vụ lữ hành chiến lược: Vietjet Air, Saigon Tourist, Vietravel, Vietnamtourism, Anex Tour, Pegas Tourists... chính là “bảo đảm vàng” cho dự án. Khách hàng, nhà đầu tư hoàn toàn có thể yên tâm về tiến độ dự án (dự kiến bàn giao căn hộ vào quý 1/2017) cũng như dòng tiền thu về hết sức ấn tượng và hấp dẫn.

Tổ hợp căn hộ khách sạn Ariyana Smart Condotel Nha Trang đã được chính thức giới thiệu tại sự kiện đình đám Dragon City Festival 2015 diễn ra vào ngày 5-6/12/2015 vừa qua. Hơn 80% số lượng condotel của giai đoạn 1 bán hàng đầu tiên đã được khách hàng đăng ký đặt mua. Để hỗ trợ cho khách hàng, chủ đầu tư đưa ra chính sách ưu đãi vô cùng hấp dẫn: 50 khách hàng đầu tiên sẽ được tặng số tiết kiệm 20 triệu đồng và cam kết hưởng tỷ suất lợi nhuận 8%/năm trong 5 năm đầu tiên. Hiện tại, Ngân hàng HDBank cam kết cho vay 85% tổng giá trị căn hộ, đem cơ hội sở hữu những căn condotel cao cấp đến gần bạn hơn.



ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT, VUI LÒNG LIÊN HỆ:

Chủ đầu tư: Phòng Kinh doanh Công ty CP Du Lịch Nhật Minh

Hotline: 0948 839 026

Website: www.ariyananhatrang.com

Khám phá
nông trang
CỦA CƯ DÂN DRAGON HILL



Thành phố đất chật, người đông nên không ít người mong ước có một khoảng sân vườn nhỏ để trồng rau tại gia. Và nếu bạn ở ngay trong các khu chung cư thì vườn rau sạch tự trồng trở nên hiếm hoi vô cùng.

▢ BÀI: NGỌC HÂN - ẢNH: BẢO NGÂN

Nhưng tại Dragon Hill, có một điều thú vị là không ít hộ gia đình ở đây đều “sở hữu” một mảnh vườn be bé để hằng ngày tưới tiêu, chăm bón. Mời độc giả cùng BBT Tạp chí khám phá nông trang của cư dân Dragon Hill.

Vườn rau sạch của cư dân nằm kề bên khu căn hộ. Thấy khoảng đất phía sau còn trống một số cư dân đã xin ban quản lý cho mượn tạm để trồng rau. Ban đầu chỉ có vài gia đình, dần dần vườn rau đã đông đúc hơn khi có sự tham gia của gần mấy chục hộ. Thế là phong trào trồng rau sạch, nuôi chim bồ câu được khởi xướng. Nhà nhà có rau sạch để ăn, bọn trẻ lại biết được thế nào là chăm sóc cây cối, cuốc đất, nhặt cỏ, bắt sâu..., điều mà không dễ gì trẻ con thành phố được trải nghiệm.

Bước chân vào đây, không ít người trầm trồ và thích thú trước màu xanh mướt của hàng chục luống rau trồng đủ các loại từ các cây rau ngắn ngày tới những loại củ quả, rau thơm...

Cô Bình, căn hộ B14.04 vừa chăm chú tưới rau, tỉ mỉ nhổ từng cây cỏ vừa vui vẻ chia sẻ: khi gia đình cô chuyển đến đây sinh sống, cô thường dẫn cháu xuống sân chơi ở chân tòa tháp, đi qua thấy một vườn rau nhũn nhĩ ở đây thì thích mê, và ao ước được sở hữu một mảnh nho nhỏ để trồng rau sạch bởi rau ngoài chợ thường không có nguồn gốc xuất xứ, dễ ảnh hưởng đến sức khỏe.

Và sau khi hỏi thăm, cô được giới thiệu gia nhập “nông trại vui vẻ”, gia đình cô vui lắm. Cuối mỗi buổi chiều, và đều xuống tưới tẩm, bắt sâu, nhổ cỏ cho luống rau xanh nhà mình. Cô Bình nói rằng đó là thú vui thanh nhàn của cô khi về già.

Thông qua việc trồng rau, cô cũng dạy cho các cháu nhỏ của mình những kiến thức về thực tế, về các loại cây và quá trình sinh trưởng của chúng. Gắn cây cỏ, thiên nhiên, các cháu cũng khỏe mạnh, ngoan lành và cẩn thận, tỉ mỉ hơn.

Vườn rau không hề có hàng rào, cũng không có bảo vệ nhưng các gia đình ở đây đều có ý thức rất tốt, tất cả các luống rau đều được trồng ngay hàng thẳng lối...

Có gia đình trồng rau lên xanh tốt quá, không ăn hết còn chia lại cho hàng xóm. Cũng có nhà xuống chăm luống rau nhà mình mà thấy chủ luống rau bên cạnh ít có thời gian chăm bón, cỏ hoặc cây dại mọc nhiều, họ lại giúp nhổ bớt đi.

Tinh thần “hàng xóm tối lửa tắt đèn có nhau” ở Dragon Hill đã thêm phần lan tỏa từ những vườn rau nho nhỏ như vậy.



NGÂN HÀNG VIETCOMBANK CN HỒ CHÍ MINH MỞ PHÒNG GIAO DỊCH PHÚ LONG

SÁNG NGÀY 6/01/2016, NGÂN HÀNG NGOẠI THƯƠNG VIỆT NAM (VIETCOMBANK) CHI NHÁNH HỒ CHÍ MINH ĐÃ KHAI TRƯỞNG PHÒNG GIAO DỊCH PHÚ LONG TẠI KHU CĂN HỘ DRAGON HILL RESIDENCE AND SUITES.

Theo Bà Trương Thị Thúy Nga, Phó TGD Vietcombank kiêm Giám đốc Chi nhánh TPHCM việc Ngân hàng Vietcombank dời phòng giao dịch từ Phạm Hùng về khu căn hộ Dragon Hill có lẽ là cơ duyên của ngân hàng với Công ty Phú Long cũng như vùng đất được mệnh danh là vị trí địa linh này. Bà Nga đã có quyết định thay đổi địa điểm chỉ trong vòng 1 phút cũng như quyết định dùng tên gọi cho địa điểm giao dịch mới của ngân hàng là Phòng Giao Dịch Phú Long bởi phương châm hoạt động của ngân hàng và Công ty Phú Long đều hướng đến sự tận tâm, chuyên nghiệp, phục vụ khách hàng theo chuẩn mực đạo đức tốt nhất đồng thời nhìn thấy được tiềm năng phát triển rất lớn của khu vực xung quanh tuyến đường Nguyễn Hữu Thọ trong tương lai không xa.

Sự khai trương của ngân hàng Vietcombank vào những ngày đầu năm 2016 đã tạo thêm luồng sinh khí mới cho tòa nhà Dragon Hill, gia tăng thêm dịch vụ tiện nghi ngay ngưỡng cửa cho cư dân, góp phần nâng cao chất lượng cuộc sống và hoàn thiện một cộng đồng cư dân quốc tế tại KĐT Dragon City



ĐỂ NHỮNG CHỒI XANH VƯỜN LỚN TRONG AN LÀNH

*“Tôi yên tâm tìm được đất lành
cho hạnh phúc thăng hoa, nơi chồi xanh của tôi
sẽ vươn lớn toàn diện trong tương lai,,
- Giáng Mỹ -*

DRAGON HILL
RESIDENCE AND SUITES

Trọn Vẹn Cảm Quan, Huy Hoàng Cuộc Sống

Cây muốn vươn cao phải được trồng trong đất tốt. Mầm sẽ nảy lộc nếu đón trọn những tia nắng của bình minh. Đó chính là lý do vì sao tôi chọn an cư tại Dragon Hill cho mầm xanh thân yêu của tôi, nơi mỗi căn hộ đều có 3 mặt thoáng để đón ánh mặt trời tự nhiên, vừa đủ không gian riêng tư để sum vầy, lại không xa cách cộng đồng thân thiện. Tại đây có đầy đủ tiện ích của một thành phố thiên đường cho mọi gia đình.

Ngày qua ngày, kỳ vĩ thể rồng bay bên dòng sông thơ mộng, tổ ấm tại Dragon Hill đợi chờ chủ nhân đi về an cư thịnh vượng nơi miền đất lành này.

Hotline: 848 - 54121818
Website: www.phulong.com



Dragon Hill, một dự án đặc sắc,
tháp đôi với cầu nổi trên không,
thuộc Dragon City - Nam Sài Gòn,
phát triển bởi Phú Long JSC



Sau 10 năm xây dựng và phát triển, Dragon City đã trở thành vùng đất trù phú, giàu tiềm năng và là nơi giá trị mãi sinh sôi

Phú Lông

VÀ HÀNH TRÌNH
"BIỂN DÀM LẦY THÀNH
KHU ĐÔ THỊ HIỆN ĐẠI"

DẢI ĐẤT HOANG SƠ, BẠT NGÀN LAU SÂU DÂN CƯ THỪA THỐT ĐÃ ĐƯỢC HÔI SINH, THAY ĐỔI DIỆN MẠO VỚI NHỮNG CÔNG TRÌNH NGUYỄN NGÀ, HIỆN ĐẠI, NHỮNG CĂN BIỆT THỰ SANG TRỌNG, CAO ỐC TÀI CHÍNH VĂN PHÒNG NHỘN NHỊP, NHỮNG DÂY CẦN HỒ CAO CẤP MỌC LÊN SAN SÁT...

▣ BÀNG NGÂN HÀ - ẢNH: THANH THUY TỔNG HỢP



Bà Phan Thị Mỹ Linh, Thủ trưởng Bộ Xây dựng trao bằng khen cho công ty CP Địa ốc Phú Long tại lễ kỷ niệm 10 năm thành lập. Thủ trưởng đánh giá cao chất lượng các công trình của Phú Long và tin tưởng rằng Phú Long sẽ tiếp tục đóng góp nhiều hơn nữa cho sự phát triển cộng đồng, xã hội.

“Lịch sử” hình thành của Thành phố Rồng

Hơn một thập kỷ trước, Công ty CP Địa ốc Phú Long đã ra đời với sứ mệnh "đánh thức năng công chúa ngủ quên", biến vùng đất hoang vu, vắng vẻ thành một khu đô thị đáng sống với tên gọi Dragon City – Thành phố mới tại Nam Sài Gòn.

Thời điểm ấy, cái tên địa ốc Phú Long còn xa lạ với thị trường bất động sản. Cuối năm 2007, Phú Long công bố đầu tư xây dựng khu đô thị Dragon City được phát triển như một thành phố mới tại Nam Sài Gòn – trải dài 7km mặt tiền đường Nguyễn Hữu Thọ - rộng 65ha,

gồm 5.000 căn hộ, 600 căn biệt thự và khu văn phòng, trung tâm thương mại với hệ thống hạ tầng kỹ thuật đồng bộ hiện đại, thiết kế bởi các chuyên gia tư vấn hàng đầu của Singapore. Thời điểm đó, thị trường bất động sản đang nóng sốt và nhiều người vẫn đặt câu hỏi liệu Dragon City có thể cạnh tranh được với những dự án đã tạo dựng được tên tuổi hay không?.

Chứng minh bằng hành động chứ không bằng lời nói, hơn 10 năm qua, Phú Long đã dồn hết tâm huyết, chăm chút từ phương án thiết kế theo các chuẩn mực quốc tế về kiến trúc, kết cấu, cơ điện, môi trường, công trình xanh, đến chất lượng xây dựng phải đảm bảo như cam kết cũng như các hoạt động quản lý, vận hành, hậu mãi một cách bài bản, chuyên nghiệp. Sau nhiều năm kiến tạo, Phú Long đã minh chứng được năng lực phát triển dự án của mình khi đã biến vùng đất hoang vu ngày nào thành miền đất lành với không gian sống thanh bình, ấm cúng, môi trường sống lý tưởng bậc nhất Việt Nam, đáp ứng nhu cầu nhà ở của hơn 20.000 cư dân.



Các sản phẩm của Phú Long đều được thiết kế theo các chuẩn mực quốc tế về kiến trúc, kết cấu, cơ điện, môi trường, công trình xanh, được xây dựng có chất lượng cao thực sự, với giá trị gia tăng bền vững lâu dài

Khu đô thị Dragon City thay đổi diện mạo từng ngày với nhiều công trình nguy nga, hiện đại, đã và đang hoàn thành, đưa vào sử dụng cùng nhiều dịch vụ tiện ích khép kín đáp ứng cho nhu cầu sống, nghỉ dưỡng và làm việc của cư dân.

Hơn thế nữa, Dragon City không chỉ thu hút cư dân về sinh sống tập nập mà còn tập trung các doanh nghiệp, tổng công ty lớn về hoạt động kinh doanh như: Tổng công ty khí Việt Nam (PVGas), Tổng công ty tư vấn thiết kế dầu khí (PVE), các công ty con trong tập đoàn dầu khí Việt Nam và hệ thống các ngân hàng lớn: Agribank, Vietcombank, Sacombank, BIDV,... tạo nên những dãy phố tài chính ngân hàng, bất động sản sôi động và sầm uất ngay trên tuyến đường Nguyễn Hữu Thọ.

Dấu ấn Dragon City và hành trình đi tới

Sau hơn 10 năm hoạt động, Phú Long giờ đây đã và đang khẳng định uy tín thương hiệu trên thị trường bất động sản với những dòng sản phẩm có chất lượng cao thật sự, được thiết kế, xây dựng, quản lý, vận hành một cách bài bản, chuyên nghiệp theo tiêu chuẩn quốc tế để mỗi căn nhà vừa là nơi cư trú lý tưởng, vừa mang lại giá trị gia tăng bền vững, lâu dài.

Không chỉ tập trung cho công tác thiết kế, xây dựng, Phú Long còn chú trọng công tác dịch vụ hậu mãi, chăm sóc khách hàng, chọn các đơn vị chuyên nghiệp như CBRE, Savill để tham gia công tác quản lý vận hành các dự án sau khi hoàn thành đưa vào sử dụng.

Với mong muốn kiến tạo nên một cộng đồng dân cư có dân trí cao, văn minh, nâng cao cuộc sống đến một tầm cao mới, năng động mà vẫn mang đậm tính nhân văn, Phú Long cũng thường xuyên tổ chức các hoạt động văn hóa, đem đến những giá trị tinh thần phong phú và tạo sự gắn kết trong cư dân đang sinh sống tại KĐT Dragon City như: Đại Lễ Vu Lan, Đêm hội trăng rằm, lễ hội Giáng sinh và Năm mới, hội chợ Tết... Cư dân của Dragon City không chỉ hài lòng khi được sống trong khu đô thị thực sự cao cấp dịch vụ tiện ích hoàn hảo mà còn vui sướng, hoan hỉ bởi mối quan hệ gần gũi, chan hoà với hàng xóm láng giềng được vun đắp mỗi ngày.

Nhắc đến Phú Long là nhắc đến nhà phát triển bất động sản có tâm, có tầm với triết lý "xây nhà không chỉ là nơi để ở mà còn là nơi tạo dựng cuộc sống với giá trị mãi sinh sôi", sản phẩm được khách hàng yêu thích, tin cậy lựa chọn.

Đánh dấu chặng đường phát triển, Phú Long cam kết sẽ tiếp tục xây dựng và hoàn thiện đồng bộ khu đô thị Dragon City trở thành môi trường sống lý tưởng nhất cho khách hàng.

Bên cạnh đó, Phú Long sẽ tập trung nguồn lực để "bước tới" giai đoạn mới, mở rộng đầu tư sang phân khúc bất động sản nghỉ dưỡng mà tâm điểm là khu nghỉ dưỡng Sài Gòn Sovico Phú Quốc rộng 205ha. Tại đây Phú Long sẽ phát triển một khu nghỉ dưỡng



theo tiêu chuẩn quốc tế nhằm đáp ứng nhu cầu nghỉ ngơi, thư giãn và hưởng thụ ngày càng tăng của du khách, đón đầu cơ hội phát triển du lịch đang cực kỳ sôi động trên hòn đảo xinh đẹp bậc nhất châu Á này.

Trước thềm năm mới, ông Phùng Chu Cường, Tổng Giám đốc công ty Phú Long chia sẻ: "Trong năm 2016, Công ty Phú Long sẽ tiếp tục hoàn thiện các dự án thành phần trong khu đô thị Dragon City đồng thời hợp tác phát triển, phân phối tới khách hàng những dự án bất động sản có vị trí thuận lợi tại các thành phố, địa danh du lịch lớn của cả nước như TP. Hồ Chí Minh, Đà Nẵng, Nha Trang và Phú Quốc, hướng đến mục tiêu xây dựng những cộng đồng dân cư phồn vinh và mang lại tài lộc cho nhà đầu tư"

Như câu chuyện cổ tích, Phú Long đã tạo dựng một nền tảng vững chắc, để "vươn mình" trở thành một trong những nhà phát triển dự án bất động sản hàng đầu Việt Nam, đóng góp tích cực vào sự phát triển của đô thị Nam Sài Gòn góp phần xây dựng nơi đây trở thành khu vực phát triển năng động nhất của Thành phố Hồ Chí Minh.

Cư dân của Dragon City không chỉ hài lòng khi được sống trong khu đô thị thực sự cao cấp dịch vụ tiện ích hoàn hảo mà còn vui sướng, hoan hỉ bởi mối quan hệ gần gũi, chan hoà với hàng xóm láng giềng được vun đắp mỗi ngày.



Công ty CP Địa ốc Phú Long
41 Nguyễn Văn Linh, Quận 7, TP.HCM
Hotline: 08 54121818

PHÒNG SỰ ẢNH

CUỘC SỐNG
“TRỌN VẸN NIỀM VUI
VÀ HẠNH PHÚC”

tại Dragon City

Một mùa xuân nữa lại về trên thành phố Rồng.. Thấm thoát mà Dragon City đã đón rất đông cư dân về sinh sống, nghỉ dưỡng và làm việc. Dragon City nhanh chóng trở thành nơi đáng sống nhất với những màu xanh mát của cỏ cây hoa lá; với nhịp độ sôi động, hối hả của những trụ sở văn phòng, tổng công ty, ngân hàng... với những tiện ích đầy đủ, tập trung phục vụ tối đa cho nhu cầu của bạn và đặc biệt là sự hình thành một cộng đồng cư dân văn minh, lịch sự, quốc tế cao.

Nhân dịp xuân về, kính mời độc giả cùng chiêm ngưỡng những khoảnh khắc đáng nhớ trong cuộc sống “tròn vẹn niềm vui và hạnh phúc” tại Thành phố Rồng Dragon City





Dragon City được bao phủ bởi một màu xanh mát đầy sức sống thiên nhiên. Từng góc cạnh đều được bàn tay con người chăm chút, kiến tạo nên bằng tất cả tâm huyết và tình cảm dành cho vùng đất an lành này.



Tuổi thơ của những “mầm xanh” được vươn lên trong an lành. Với các cư dân nhỏ tuổi của Dragon City, không gì tuyệt vời hơn khi được thỏa sức nô đùa dưới làn nước hồ bơi mát rượi sau giờ học, hay vui đùa ở khu thiếu nhi trong nhà-ngoài trời hoặc hào hứng cùng các bạn hàng xóm tham gia vào các hoạt động tập thể. Những kỷ ức về tuổi thơ ngọt ngào này, chắc chắn sẽ đọng lại trong tâm trí của các em mãi về sau.





Khu căn hộ Dragon Hill Residence and Suites đã trở thành một địa điểm quen thuộc để các gia đình người nước ngoài tìm đến an cư và ổn định cuộc sống. Bởi có lẽ nơi đây với môi trường trong lành, yên tĩnh của những hàng cây cao xanh mát, những thảm hoa luôn rực rỡ sắc màu cùng hệ thống dịch vụ quản lý tốt, chuyên nghiệp đã “nắm chân” những cư khách quốc tế này. Và ở đây, các cư dân ngoại quốc này có cảm giác “như đang sống trong chính ngôi nhà của mình ở đất nước sở tại”, cảm giác nhớ quê hương





BÍ ẨN ĐÊM TRĂNG RẰM

CỦA CÁC EM THIẾU NHI DRAGON CITY

Tối ngày 26/9/2015, chương trình Đêm hội trăng rằm 2015 với chủ đề “Bí ẩn đêm trăng rằm” đã diễn ra tại khu căn hộ Dragon Hill Residence and Suites với không khí vui tươi, sôi nổi, tràn ngập tiếng cười của gần 300 em thiếu nhi là con em của cư dân trong khu Đô Thị Dragon City. Đây là một hoạt động trong chuỗi các sự kiện dành cho cộng đồng cư dân Dragon City diễn ra định kỳ hằng năm nhằm tạo cơ hội gắn kết các thành viên trong gia đình, xây dựng mối quan hệ xóm giềng và đặc biệt tạo sân chơi bổ ích cho các cháu thiếu nhi. Đây cũng là dịp để Chủ đầu tư Phú Long tri ân đến khách hàng đã tin tưởng, ủng hộ và chọn vùng đất Dragon City an cư lâu dài

Chương trình năm nay thu hút sự tham gia đầy hứng khởi không chỉ của các em thiếu nhi và còn các phụ huynh bởi những trò chơi hấp dẫn đầu chương trình như trò tài làm bánh trung thu, hội cờ dân gian, thi kéo co,...

Đúng 6h, Chú Cuội và Thỏ Ngọc xuất hiện và đưa các em nhỏ vào một chuyến hành trình du ngoạn cung trăng với nhiều tiết mục ca múa sôi động, xiếc, biểu diễn nghệ thuật, hài kịch. Đặc biệt, bí ẩn đêm trăng rằm đã được bật mí với màn biểu diễn vô cùng dễ thương của 3 chú Minion. Sân khấu dường như không còn chỗ đứng bởi em nào cũng muốn được nhảy múa cùng những chú Minion vui nhộn. Các em còn được tặng rất nhiều bong bóng Minion ngộ nghĩnh và đặc biệt không thể quên những chiếc lồng đèn đầy màu sắc của đêm trung thu.

Chương trình kết thúc trong tiếng trống múa lân rộn rã và màn rước đèn thú vị.





Giáng sinh YÊU THƯƠNG

Ngoài trời đang se lạnh, tiếng nhạc Giáng sinh đang âm vang khắp Dragon City làm xao động lòng người. Một mùa Giáng sinh nữa lại đến, mùa của tình yêu thương, mỗi chúng ta chắc hẳn đã háo hức lên kế hoạch chuẩn bị cho một mùa Giáng sinh hạnh phúc và tràn đầy niềm vui. Giáng sinh không chỉ là dịp chúng ta tìm về những khoảnh khắc ấm áp bên gia đình, mà Giáng sinh còn là cơ hội tuyệt vời để trao nhau những món quà thật ý nghĩa, thay cho lời chúc tốt đẹp nhất dành tặng người thân yêu.

Chúng ta hãy cùng nhau mở rộng tâm hồn và sẻ chia cho nhau tình yêu thương ấm áp trong dịp đại lễ này. Các bạn có cảm thấy lòng mình xốn xang, rung động trước một mùa Giáng sinh mới? Chúng ta hãy thể hiện xúc cảm của mình, như một món quà dâng lên Chúa Hải đồng và dành những tình cảm dạt dào cho quê hương, gia đình yêu dấu, cho những người thân yêu trong ngày lễ hồng phúc này.

Chính nhờ sự thấu hiểu về ý nghĩa và giá trị của tình yêu thương trong mùa giáng sinh, Công ty CP Địa ốc Phú Long, BQL khu biệt thự Kim Long, Ngân Long, BQL tòa nhà Dragon Hill đã tạo một bất ngờ trong đêm giáng sinh dành cho con em Quý cư dân đang sinh sống tại Dragon City. Ông già Noel dễ thương với bộ râu trắng dài và trang phục đỏ tươi quen thuộc vác trên vai túi quà nặng trĩu sẽ đến gõ cửa từng căn hộ, biệt thự trao cho các bé những món quà xinh xắn, đã mang đến cho tâm hồn con trẻ sự nhiệm màu và niềm vui nho nhỏ đêm giáng sinh. Lấp lánh trong đôi mắt của những bậc cha mẹ là niềm hạnh phúc khi thấy niềm vui của con em mình. Đây là sợi dây gắn kết yêu thương giữa các thành viên trong gia đình vô tình bị lãng quên trong cuộc sống đời thường tấp nập.

Những chú thú nhồi bông xinh xắn bằng chóc "hóa" thành những nhân vật thật kỳ diệu, bất ngờ xuất hiện vào đêm giáng sinh khiến các bé vô cùng thích thú. Những món quà tuy không nhiều giá trị nhưng mang ý nghĩa tinh thần rất lớn, thể hiện sự quan tâm của Công ty CP Địa ốc Phú Long, BQL khu biệt thự Kim Long, Ngân Long, BQL tòa nhà Dragon Hill đến với những "mầm xanh" tương lai của Thành phố Rồng với mong muốn các bé luôn vui tươi, chăm ngoan, học giỏi để phụ huynh yên tâm công tác và để mỗi gia đình trong KĐT Dragon City luôn tràn ngập niềm vui, tiếng cười hạnh phúc trong năm mới.





DRAGON CITY FESTIVAL 2015

Quần long hội tụ

Ngày 5-6/12/2015, Công ty CP Địa ốc Phú Long tổ chức sự kiện Dragon City Festival 2015 đem đến cho khách hàng cơ hội đầu tư và sở hữu những căn nhà tại những nơi đáng sống bậc nhất với ưu đãi hấp dẫn, vừa được trải nghiệm không gian lễ hội đặc sắc chưa từng có.







Diễn ra tại tòa tháp PVGas Tower thuộc khu đô thị Dragon City, trên đường Nguyễn Hữu Thọ, Nam Sài Gòn, TP. Hồ Chí Minh, Dragon City Festival 2015 – Quần Long Hội Tụ quy tụ 15 dự án khu đô thị, biệt thự, căn hộ, khách sạn và bất động sản nghỉ dưỡng sang trọng và đẳng cấp được xây dựng tại TP. Hồ Chí Minh, Nha Trang, Đà Nẵng và Phú Quốc: Dragon Hill Residence and Suites 2, Dragon Parc Villas 2, tổ hợp Dragon Riverside City, khu nghỉ dưỡng Saigon Sovico Phú Quốc, Republic Plaza Saigon, Marine Hill Nha Trang, Furama Villas Đà Nẵng, tổ hợp căn hộ khách sạn Ariyana Smart Condotel Nha Trang, Furama Resort, An Lâm Ninh Vân Bay, Evason Ana Mandara Nha Trang và Cam Ranh,... Đây là những dự án do Công Phú Long trực tiếp đầu tư xây dựng và những dự án Phú Long hợp tác phát triển, phân phối tới khách hàng. Những dự án này đều có vị trí tuyệt hảo ở những thành phố lớn và địa danh du lịch nổi tiếng, hướng tới mục tiêu xây dựng những cộng đồng dân cư phồn vinh và mang lại tài lộc cho nhà đầu tư.





Không giống với một cuộc triển lãm bất động sản thông thường, tại Dragon City Festival, khách hàng còn có cơ hội trải nghiệm những hoạt động lễ hội đặc sắc như Múa carnival, nhảy Hawaii, múa Chăm, dùng buffet trưa,... cũng như được tư vấn tài chính bởi các ngân hàng Vietcombank, ANZ, BIDV, Standard Chartered, HDBank.

Các khách hàng đặt mua các sản phẩm tại Dragon City Festival được hưởng những chính sách ưu đãi vô cùng hấp dẫn như hỗ trợ lãi suất 0%, tặng gói nội thất, sổ tiết kiệm, vàng SJC, miễn phí quản lý, chỗ đậu ô tô; đồng thời, nhận được những giải thưởng lớn như xe máy Piaggio GTS, Iphone 6S, voucher nghỉ dưỡng 5 sao, vé máy bay khứ hồi,... Tổng giá trị quà tặng và chính sách bán hàng ưu đãi dành cho khách hàng tại sự kiện này lên tới 10 tỷ đồng.





Cũng trong ngày khai mạc sự kiện 5/12/2015, Công ty Phú Long tổ chức lễ kỷ niệm 10 năm thành lập với sự tham dự của lãnh đạo Bộ xây dựng, UBND thành phố, VCCI, các sở ban ngành, phóng viên báo đài, khách hàng và đối tác.

Chia sẻ và chúc mừng kỷ niệm 10 năm thành lập Công ty Cổ phần Địa ốc Phú Long và sự kiện Dragon City Festival 2015, bà Phan Thị Mỹ Linh, Thứ trưởng Bộ Xây dựng đánh giá cao chất lượng các công trình của Phú Long và tin tưởng rằng Phú Long sẽ tiếp tục đóng góp nhiều hơn nữa cho sự phát triển cộng đồng, xã hội.





Sự kiện Dragon City Festival 2015 đã khép lại thành công tốt đẹp với hơn 3.500 lượt khách hàng đến tham dự. Rất nhiều dự án căn hộ, biệt thự, condotel, bất động sản nghỉ dưỡng được khách hàng đăng ký đặt mua.

Đặc biệt, những giải thưởng lớn như xe máy Piaggio GTS 150, Smart Tivi Samsung 60 inch, cặp vé máy bay khứ hồi quốc tế của Vietjet Air đã lần lượt thuộc về 3 khách hàng may mắn Phạm Thị Thủy Tiên, Đinh Văn Sự và Vũ Xuân Điệp.







"Tôi thực sự bất ngờ trước quy mô hoành tráng của sự kiện Dragon City Festival 2015, nội dung chương trình phong phú và rất khác biệt so với các triển lãm về bất động sản. Các sản phẩm được giới thiệu đều là những dự án tốt, hấp dẫn, đa dạng về loại hình bất động sản, là nơi đáng lựa chọn để an cư, làm việc, nghỉ dưỡng cũng như đầu tư với khả năng sinh lời cao", khách hàng Phạm Thị Thủy Tiên – Chủ nhân của 2 căn biệt thự Dragon Parc 2, người trúng giải đặc biệt chia sẻ.



MÓN ĂN NGÀY

Tết

CHAI HAI YẾN - BIỆT THỰ NGÂN LONG NÚO
VÀ MR. NGUYỄN ĐỨC QUỲNH - FURAMA RESORT ĐÀ NẴNG



GÀ NƯỚNG TRONG LÒ VI SÓNG

Ngày Tết không thể thiếu món gà. Có nhiều món có thể chế biến từ thịt gà trong ngày Tết như gà luộc, gà nướng, gỏi gà, xôi gà... Nhưng hương vị của món gà nướng luôn khiến cả nhà mê mẩn đặc biệt là với các bé. Làm thế nào để có một con gà nướng vàng rộm, chín đều trong khi căn bếp nhà bạn chẳng có lò nướng chuyên dụng? Tết này bạn hãy tận dụng lò vi sóng để chế biến món món: Gà nướng khoai khẩu cho cả nhà nhe! Gà được nướng trong nôi đất bọc lá chuối, phủ muối xung quanh. Trong bụng gà cho nắm lá chanh và sả! Thành phẩm rất thơm, ngọt! Mình thích cách làm này!

Lò vi sóng ngày càng trở thành vật dụng cần thiết trong nhiều gia đình nhưng không phải ai cũng biết

Cách làm như sau:

Chọn con gà chừng 1,2 đến 1,5 kg - Gà phải trông khỏe mạnh, nhanh nhẹn. Mào gà phải đỏ tươi, mắt nhìn linh hoạt, không lơ đãng. Lông bóng mượt, áp sát thân.

- Mỏ gà bén nhọn, không có hiện tượng chảy nhớt ở mỏ.

- Chân gà thẳng, thon nhỏ; da chân vàng đều và sáng bóng.

- Vạch lông xem thấy da gà mỏng, mềm mại, bóng bẩy; có một số vết vàng lớn dưới ức, cánh. Qua lớp da có thể nhìn thấy thịt, tia máu ở phần nách, dưới cánh vì da

không có mỡ.

- Hậu môn hồng hào, nhấp nháy, co bóp tốt, không có hiện tượng ướt, ra nước hoặc phân ra bất thường.

- Lật cánh kiểm tra kỹ dưới nách, nếu gà bị tiêm bơm nước sẽ có một chấm đỏ nhỏ. Xung quanh vết nước phòng lên có màu đen. Để một thời gian, màu đen sẽ phát tán rộng ra.

Nếu mua gà đã làm sẵn thì nên chọn của các hãng uy tín trong siêu thị

Sơ chế: giã 1 củ gừng + nhúm muối, chút rượu trắng, chà sát da gà cho sạch và thơm sau đó dùng 1 nắm sả đã đập dập, lá chanh bỏ vào bụng gà, lấy chút gia vị bôi đều lên thân gà rồi bọc gà trong lá chuối cho kín để muối ko ngấm vào gà. Lót đáy nôi đất bằng thân sả và lá chanh, tiếp đến rải một lớp muối hạt. Đặt gà vào nôi, tiếp tục phủ muối đều quanh gà rồi đập nắp lại. Bỏ nôi đất vào lò vi sóng chừng 20', để nghỉ chừng 5' thì bật tiếp 10'. Thành phẩm gà chín vàng, ngọt thịt thơm mùi gà cùng lá chanh và sả rất dễ chịu! Chúc các bạn thành công nhe!



THỊT NẤU ĐÔNG

Ngày Tết với gia đình người Việt thường có món thịt kho nước dừa với người miền Nam hoặc thịt nấu đông với người miền Bắc. Vào tiết trời se lạnh nấu món thịt đông này ăn kèm dưa chua sẽ thật thú vị. Sau đây là cách làm:

Nguyên liệu:

- Thịt chân giò: 1kg
- Mộc nhĩ: 30g
- Nấm hương: 20g
- Hành khô: 1 củ nhỏ
- Cà rốt: 1 củ nhỏ
- Hạt tiêu

Cách làm:

- Thịt chân giò chọn miếng thịt tươi, bì trắng sạch để chứng tỏ là thịt từ con lợn khỏe mạnh. Thành phần bì là rất quan trọng vì nó quyết định trực tiếp đến độ đông của món này.

- Đun một nồi nước, bạn cho ít muối, hành khô bóc vỏ đập dập (hoặc đầu hành trắng cũng được) và một ít gừng đập dập để chần thịt.

- Thịt được chần trong nước có hành và gừng sẽ giảm mùi hôi và sạch hơn. Chần xong thịt bạn xả qua nước và để ráo. Ướp thịt với một thìa nước mắm ngon để 30 phút cho ngấm.

- Nấm hương, mộc nhĩ ngâm nở thái nhỏ (không cần thái quá nhỏ vì thái nhỏ lúc nấu xong mộc nhĩ sẽ bị nhũn không còn độ giòn). Cho chảo lên bếp, cho ít dầu ăn vào xào qua nấm hương, mộc nhĩ với ít hạt nêm cho đậm đà rồi để riêng

- Hành khô bóc vỏ, phi thơm rồi trút thịt vào xào cho ngấm. Sau đó chế nước xâm xấp mặt thịt, ninh nhỏ lửa cho thịt nhừ. Trong quá trình ninh chú ý vớt bỏ bọt và vớt để nước thịt được trong.

- Khi thịt đã nhừ và nước cạn còn khoảng 1/2 thì trút mộc nhĩ nấm hương vào đun chín, bắc xuống rắc hạt tiêu cho thơm. Tia vào bông hoa bằng cà rốt đặt dưới đáy bát trước khi múc thịt đông để khi úp thịt đông ra sẽ đẹp mắt.

- Cắt thịt đông vào tủ lạnh khoảng 4-6 tiếng cho thịt đông lại. Khi ăn dùng dao lách thành bát để úp



thịt đông ra đĩa được dễ hơn. Với cách làm thịt đông này, đảm bảo bạn sẽ có món ăn ngon miệng.

- Thịt đông bạn chú ý không nên nấu quá mặn vì thịt nấu đông khi ăn bạn chấm với nước mắm ngon rắc hạt tiêu ấm nóng kèm với đồ ăn chua sẽ rất hấp dẫn đấy.



GÀ ĐƯỢC
NƯỚNG
TRONG NỒI
ĐẤT BỌC LÁ
CHUỐI, PHŨ
MUỐI XUNG
QUANH.
TRONG
BỤNG GÀ
CHO NẤM LÁ
CHANH VÀ
XÁI THÀNH
PHẨM RẤT
THOM,
NGỌT!



TRỨNG VỊT MUỐI

Trước đây, món trứng muối thường chỉ được biết đến khi thưởng thức bánh trung thu, đi ăn ngoài hàng nhưng hiện tại bạn cũng có thể làm ngay tại nhà, vừa ngon, rẻ lại đảm bảo vệ sinh, an toàn thực phẩm. Đặc biệt, ngày Tết, trứng muối được dùng nhiều để gói trong bánh Tết, làm bánh bông lan trứng muối hoặc món đậu hũ sốt trứng muối, tôm sốt trứng muối để bữa cơm thêm ngon miệng và đỡ ngán.

Công thức Trứng vịt muối:

- Trứng vịt tươi: 50 quả
- Muối hạt: 1 kg
- Nước lã: 3 lít
- Đường: 30g
- Rượu trắng ngon: 60ml (hoặc 1 thìa canh to)
- Hoa hồi, quế chi, thảo quả: Mỗi thứ vài nhánh/quả

Cách làm:

- Trứng vịt rửa sạch, để khô nước hoàn toàn. Xếp trứng vào lọ sạch.
- Hoà muối, đường với nước, khuấy cho tan bớt muối.
- Bắc lên bếp đun, vừa đun vừa khuấy cho tan hết đường.
- Cho hoa hồi, quế chi, thảo quả vào đun cùng, khi nước sôi vặn nhỏ lửa,

đun liu riu, hớt bỏ bọt. Tắt bếp, để nguội hoàn toàn, rồi cho rượu vào khuấy đều.

- Đổ nước muối đã đun sôi để nguội vào lọ đã xếp trứng, chèn vỉ nan để trứng luôn ngập nước. Cất lọ trứng vào chỗ mát.

- Trứng muối có thể lấy ra dùng khi đã ngâm ít nhất 3 tuần. Thông thường để ngâm 1 tháng là vừa ngon.

Cách sơ chế trứng muối:

1/ Trứng muối đập ra lấy lòng đỏ, mang lòng đỏ rửa sạch dưới vòi nước chảy, để ráo.

2/ Khuấy đều rượu trắng + nước cốt gừng hoặc gừng lát rồi cho lòng đỏ vào ngâm ngập khoảng 20 phút.

3/ Lấy lòng đỏ ra để ráo, sau đó dầu mè thoa đều từng trứng rồi mang nướng 100°C trong 15' hoặc hấp cách thủy nước sôi 10' là đc.

Lưu ý : nếu trứng chưa dùng ngay có thể bỏ ngăn đá, khi nào cần lấy ra ngoài nhiệt độ phòng 15 phút là làm được.

CHÚC CÁC BẠN THÀNH CÔNG



NGÀY TẾT,
TRỨNG MUỐI
ĐƯỢC DÙNG
NHIỀU
ĐỂ LÀM THÀNH
NHIỀU MÓN
NGON KHOÀI
KHẨU ĐỂ
BỮA CƠM THÊM
NGON MIỆNG
VÀ ĐỒ NGÁN.



CANH CÁ CHIM TRẮNG NẤU LÁ GIANG

Hôm trước mình tổ chức cho anh chị em phòng sales, PR, Marketing và Ẩm thực đi họp ở An Lâm Villas Ninh Vân Bay, Nha Trang. Phải nói là khu nghỉ mát này như là một nơi cho chúng ta xa lánh nhưng căng thẳng và lo toan, và có thể trở về với những kỷ ức tuổi thơ, với những con đường làng xen kẽ với lùm cây, vườn rau, tảng đá, con suối con sông nhỏ chảy róc rách. Chỉ có 33 cái biệt thự 1 - 2 phòng ngủ, nơi này dành cho những người muốn tĩnh lặng hoặc cho giữa những bộn bề của cuộc đời bon chen, cũng như cái tên của khu nghỉ đã nói lên tất cả: An Nhiên Giữa Rừng!

Món ăn nơi này thì cực ngon, năm ngoái tháng 11 mình có ra đây, mình cũng viết về vài món ăn trong suốt thời gian ở An Lâm. Năm nay do chương trình bận rộn quá, mình chỉ kịp hỏi cách nấu của Chef Chương để về viết cho các anh chị em có thể làm. Mình cũng sửa lại cách nấu đôi chút theo cách cảm nhận món ăn của mình để chúng ta cùng nấu nhé.

Mình biết về lá giang là vào năm 2001, hồi đó mới chuyển vào Sài Gòn làm việc, thuê cái nhà ở bên khu Thảo Điền, quận 2, ở. Buổi trưa ra cái chợ quê gần đó, mấy bạn nhân viên sang chơi mua đám lá giang, rồi về nấu canh với cánh gà, mình ăn thấy vị thanh thanh, gấp miếng lá giang vào miệng, ngỡ rằng nó chát, mà không, nó có vị chua rất dịu dàng.

Rồi bận rộn chẳng mấy khi được nấu được ăn, thế nên buổi trưa, khi nhìn thấy tô canh chua cá chim trắng nấu lá giang ở An Lâm Villas Ninh Vân Bay, do Chef Chương chế biến, mình cũng hơi ngạc nhiên rồi mình mới ăn thử, thấy ngon lắm, nên quyết định chia sẻ với các bạn.

Cá chim trắng mua càng tươi càng tốt, mổ bụng rồi rửa sạch. À, các bạn nên mua loại vừa bằng cỡ bàn tay cho dễ nấu. Vì hôm trước các bạn ở Bếp Furama mua được con cá Chim trắng



NOI NÀY DÀNH
CHO NHỮNG
NGƯỜI MUỐN
TĨNH LẶNG
HOẶC CHO
GIỮA NHỮNG
BUỒN CHAI
CỦA CUỘC ĐỜI
BON CHEN,
Cũng như cái
tên của khu
nghỉ đã nói
lên tất cả: AN
NHIÊN GIỮA
RỪNG!

to lắm, phải đến ký rưỡi, mà mấy người bảo là to như Chim Tây. Lá giang nhặt lấy lá và ngọn non. Hành tím và một quả ớt xanh hoặc ớt đỏ đập giập. Một quả cà chua thái dọc

Lấy cái nồi nhôm lên bếp, cho 1 xú xiu dầu ăn, phi hành tím thật thơm thì cho lá giang và ớt vào xào cùng với muối và bột nêm. Lá giang chín 1/2 cho ra bát còn 1/2 trong nồi thì đổ nước vào đun. Cho một nồi nước khác với xú muối, đun sôi thả cá chim trắng vào, nước sôi lại thì vớt cá cho vào nồi nước lá giang, để nhỏ lửa, nêm nếm cho vừa. Tuỳ cá to nhỏ mà đun 10 hay 15 phút. Khi gần chín cá thì cho nốt lá giang còn lại và cho mấy miếng cà chua vào và bắc ra ăn nóng.

Chỉ cần bày thêm bát mắm mặn với ớt xắt hoặc giấm. Thêm đĩa rau sống, gấp cá ra đĩa. Bún tươi nhé, đừng trung bún mắt ngon, nếu các bạn để bún qua đêm hơi lại gạo thì bọc lại rồi cho vào lò vi sóng hấp lại thì ngon lắm. Gỡ miếng cá, chấm vào bát mắm mặn ớt cay, cho vào bát bún, ăn thêm miếng lá giang thì ngon thanh vô cùng. Cuối bát chan thêm miếng nước canh, gấp thêm miếng rau sống, thế là đủ đầy chua cay mặn mà rồi.

Chúc các bạn thành công!

LẦU DƯA CẢI CHUA VỚI THỊT HEO BA CHỈ QUAY

Dưa cải chua bao giờ cũng gợi nguồn cảm hứng viết của mình. Thời tiết vào dịp Tết se lạnh, mình nghĩ đã trúng thời điểm các bạn nấu món Lầu dưa cải chua với thịt heo ba chỉ quay rồi!

Trước khi nấu món cải chua mình nói về thịt heo ba chỉ quay. Thịt heo ba chỉ quay mua ở ngoài đường người ta hay chú trọng tới cái da heo cho nó thật giòn thật đẹp mà quên mất cái thịt bên trong. Vì vậy khi đi mua, các bạn phải để ý, thấy thịt nó vẫn trắng, đường gân thịt và mỡ vẫn rõ rệt thì mới ngon. Lý tưởng nhất là các bạn làm thịt heo rán giống như thịt heo ba chỉ chiên nước mắm. Có điều thịt heo chiên không phải cho nước mắm vào sau cùng, và cũng không cần phải chín kỹ, vì khi cho vào lẩu là chín rồi. Tóm lại là, rửa thịt ba chỉ bằng nước muối pha loãng, để ráo khô, thái miếng dài dày khoảng 1 đốt ngón tay nóng dần, cho chảo lên cho khô, cho chút dầu vào, đun nóng cho thịt heo vô, úp vung, nhỏ lửa, rồi lật mặt. Khi thấy gần chín thì cho lửa thật to cho xém vàng 2 bề mặt, rồi để bớt nóng thì xắt miếng vuông cho vào đĩa!

Làm nước lẩu trước. Các bạn mua xương heo, loại nào cũng được trừ móng heo, cứ mua cái phần rẻ nhất về. Về nhà rửa sạch, cho vào nồi nước lạnh, đun sôi thì đổ ra rửa lại. Xong rồi cho vào nồi đun nhỏ lửa. Chịu khó vớt bọt. Đối với cái lẩu chua này thì cái nước trong nước đục không quan trọng lắm nên các tình yêu có thể cho vào nồi áp suất. Ninh khoảng 15 phút thì để nguội mở vung gắp xương ra cho các tình yêu của các tình yêu gặm nhấm. Làm thêm bát mắm sống ớt hay muối tiêu ớt chấm nữa cũng tuyệt.

Ngâm me khô vào nước nóng rồi bóp cho nhuyễn để lắng. Thái sẵn một



THỜI TIẾT
VÀO DỊP TẾT
SE LẠNH,
MÌNH NGHĨ
ĐÃ TRÚNG
THỜI ĐIỂM
CÁC BẠN
NẤU
MÓN LẦU
DƯA CẢI
CHUA VỚI
THỊT HEO BA
CHỈ QUAY

đĩa có hành tươi và thì là, thái dài khoảng ngón tay, làm một đĩa to tú hụ đi. Bún tươi mua ngoài chợ để sẵn ra cái đĩa, lấy kéo cắt cái đĩa bún ra làm 4 sau này để ăn hơn! Làm thêm bát mắm tỏi ớt cay ngọt để chấm rau sống nhé!

Cho chảo lên bếp, phi dầu hành tỏi thật thơm thì cho cà chua thái cau vào cho chín, cho thêm nước cà chua hộp, đun kỹ thì cho vào nồi nước dùng, cho thêm chút nước me, bỏ chút đường, cho 1-2 quả ớt đập giập, nêm nếm cho vừa vận chữ đừng để chua vì sau này còn cho dưa chua vào nữa.

Món lẩu dưa chua này thì tất nhiên dưa chua là quan trọng nhất rồi. Nếu không tự muối được thì các bạn ra chợ mua dưa chua, loại vàng và chua đó. Mua nhiều vào vì đây là món chính mà. Ăn thử nếu chua quá thì mình rửa sơ bằng nước lạnh. Để ráo nước. Xong rồi lấy cái chảo, phi hành tím và tỏi thật thơm, cho cà chua vào đảo chín, cho dưa chua vào, nêm thêm chút mắm, chút đường, chút chút thôi! Xào sơ sơ cho ngấm gia vị chứ không cần chín, xong rồi đổ ra cái đĩa.

Rau sống ăn kèm thì có rau muống chẻ, xà lách cuộn, các loại rau thơm. Cho nồi lẩu lên, cho 1/3 dưa chua vào, cho 1/3 thịt heo chiên vào, nêm nếm nếu thiếu chua thì cho thêm nước me, nếu thiếu ngọt thì cho thêm đường, thiếu cay cho thêm cay. Thì là và hành lá cho thêm từ từ, giống như cho rau lẩu đấy. Dưa chua, thịt heo khi hết thì mới cho thêm vào thì mới đảm bảo dưa chua và thịt heo lúc nào cũng ngon, hành lá và thì là lúc nào cũng ngon.

Cho ít bún vào bát, chan nước lẩu lên, cho rau sống vào bát, gắp thêm miếng dưa, thêm miếng thịt ba chỉ nữa, mình đảm bảo quý vị sẽ sống khỏe hết mùa đông này!

TUYỆT CHIÊU LÀM ĐẸP VỚI

Dầu dừa nguyên chất

Dầu dừa nguyên chất có chứa hai a-xít béo quan trọng với đặc tính kháng khuẩn cao: a-xít lauric và a-xít capric. Hai chất này giúp bảo vệ da khỏi các loại mụn cám, mụn bọc, mụn trứng cá và các nhiễm trùng khác bằng cách tiêu diệt vi khuẩn có hại, ngăn ngừa viêm, sưng. Bên cạnh đó, vitamin E và các chất chống oxy hóa trong dầu dừa còn tác động đến cơ chế sản xuất bã nhờn, làm thông thoáng lỗ chân lông, trừ khử tế bào da chết giúp da sáng đẹp và mịn màng hơn.



LƯU Ý

Với những bạn da nhờn bị mụn trứng cá nặng thì không nên áp dụng phương pháp xoa dầu dừa lên khắp mặt, mà chỉ

nên dùng dầu dừa nguyên chất chấm lên những mụn bọc, mụn trứng cá. Dầu dừa chứa rất nhiều chất dưỡng ẩm, nếu

lạm dụng phương pháp này đôi khi có thể làm cho tình trạng mụn thêm nghiêm trọng hơn.

Mỗi tuần, bạn chỉ nên trị mụn hoặc dưỡng da với dầu dừa khoảng 3 lần. Có thể kết hợp trộn dầu dừa với bột yến mạch, bột đậu đỏ làm mặt nạ dưỡng da. Nếu da mặt trở nên khô sạm, bạn có thể cấp tốc bôi dầu dừa nguyên chất và để qua đêm trong vòng một tháng liền, sẽ thấy hiệu quả tức thì. Sau khi đã có làn da như ý thì chỉ cần thực hiện một tuần 1 lần là đủ.

Nếu bạn có gót chân nứt nẻ, dầu dừa nguyên chất cũng là một loại kem dưỡng tự nhiên tuyệt hảo. Bôi dầu dừa vào gót chân, để khoảng 60 phút rồi hãy rửa sạch lại bằng nước ấm. Làm liên tục hàng đêm cho đến khi có được làn da gót chân mềm mại như ý, sau đó thực hiện chế độ chăm dưỡng một tuần 2 lần.

Trước tiên bạn cần rửa sạch mặt bằng nước ấm. Thoa đều dầu dừa nguyên chất lên vùng da mụn, dùng tay massage nhẹ để tinh dầu dừa thẩm thấu vào da. Nằm nghỉ ngơi, để những dưỡng chất từ dầu dừa phát huy tác dụng khoảng 15 đến 30 phút. Rửa lại bằng nước ấm thật sạch. Nếu cảm thấy da mặt vẫn còn chất nhờn dính, hãy tiếp tục làm sạch mặt bằng sữa rửa mặt hoặc bằng nước hoa hồng.

KẾT HỢP LÀM ĐẸP DA MẶT VỚI GIẢM CÂN

Nếu bạn có thân hình mập mạp, kết hợp với việc uống một muỗng nhỏ trước mỗi bữa ăn, điều chỉnh để khẩu phần ăn thêm rau xanh và trái cây, bớt bột đường... sẽ giúp tăng cường sự trao đổi chất trong cơ thể, tăng hiệu quả điều trị khiến bạn trở nên thon gọn và da dẻ sạch mụn, sáng đẹp hơn hẳn.

Hiện nay trên thị trường dầu dừa được rao bán rất nhiều kênh. Bạn cần phải chọn đúng loại dầu dừa nguyên chất, mới nấu (dùng trong khoảng 30 ngày sau khi nấu) hoặc các loại tinh dầu dừa được chế biến bởi thương hiệu uy tín, đảm bảo giữ nguyên được dưỡng chất quý giá tự nhiên của dầu dừa. Bạn cũng có thể tự nấu dầu dừa ở nhà bằng cách mua cơm dừa nạo sẵn, sau đó vắt lấy nước cốt dừa và thắng dầu trên bếp nhỏ lửa cho đến khi nhìn thấy lớp cơm dừa nâu sẫm và lớp dầu dừa vàng óng được chia tách hoàn toàn.

GÓC GIA ĐÌNH

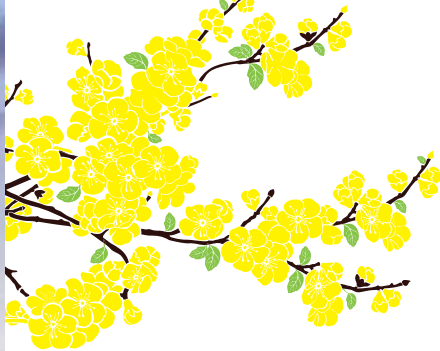
AN LÂM VILLAS NINH VÂN BAY

mảnh hồn quê giữa vịnh biển yên bình



50 | DRAGON CITY





Khi ánh hoàng hôn buông dần về phía thành phố sầm uất, khu Biệt thự An Lâm Villas Ninh Vân Bay khuất xa trên vịnh biển yên bình, chợt e ấp trong tiếng rừng cây rì rào, tiếng sóng vỗ thẳm thì, ánh đèn lung linh từ trên tầng đá hùng vĩ bên cạnh cầu tàu, soi mình xuống mặt nước biển tĩnh lặng...

▢ BÀI VÀ ẢNH: BP MARKETING AN LÂM VILLAS

Giai điệu của thiên nhiên đưa bước chân du khách qua con đường đất nhỏ xinh, uốn lượn quanh khắp 33 cụm biệt thự gỗ rộng lớn, ẩn hiện trên vách đá, như bay trên rừng cây um tùm, xanh mát, in bóng điệu đà trên mặt hồ Lagoon trong vắt, hay bám mình nơi bờ biển vẫn giữ nét hoang sơ. Được dựng lên từ những nguyên liệu tre, gỗ nguyên khối, đá thô mộc nhưng lại rất hài hòa với những tiện nghi xa xỉ như vòi tắm phun mưa, quầy bar trong biệt thự, điều hòa nhiệt độ, các căn biệt thự đều được chăm sóc tận tình, chu đáo bởi dịch vụ quản gia chuyên nghiệp không đâu có được. Mỗi căn Biệt thự ở An Lâm đều có một bể bơi riêng lộ thiên trong một thiết kế không gian mở, thực sự hòa quyện cùng thiên nhiên, là chốn lý tưởng cho những đôi lứa đang yêu, những gia đình nhỏ hay những doanh nhân bận rộn muốn tìm nơi nghỉ dưỡng để tạm quên đi những căng thẳng hằng ngày. Các em bé có thể tận hưởng không khí làng quê Việt mà có khi chỉ mới được biết qua những trang sách, câu thơ, những câu chuyện bà kể, lim dim từ trong giấc ngủ.

Khu rừng nhiệt đới xanh ngắt nhiều tầng lớp trải dài từ ngọn núi xuống đến khu đầm đá và biển có những tảng đá thiên nhiên khổng lồ, rải rác khắp khu nghỉ tạo nên một cảnh quan hùng vĩ. Xuôi xuống bên dưới, bờ cát yên bình cong mình chỉ chờ du khách đến khám phá. Khu nghỉ dưỡng có những hoạt động vui chơi giải trí hứng thú như dã ngoại, chèo thuyền, leo núi, thăm thú các khu nuôi trồng thủy sản xa khơi... Khu spa khuất mình bên dòng suối nhỏ, cạnh phòng gym cho những ai vẫn muốn luyện tập ngay cả trong kỳ nghỉ. Du khách cũng có thể chọn cách tự mình đạp xe thư giãn hay di chuyển từ các căn biệt thự qua nhà hàng chính, nhìn thẳng ra hồ bơi trung tâm, hướng ra một vùng biển xanh ngắt, mênh mông, nơi phục vụ đa dạng các món hải sản tươi ngon và ẩm thực địa phương đặc sắc.

Thiên nhiên với những gì nguyên sơ nhất rồi bất kỳ ai cũng muốn trở về, để có thể hòa mình vào khung cảnh tuyệt mỹ của núi non, biển, hồ. Những câu chuyện tình đời đẹp đẽ hay ngàn áng trữ tình có thể được viết nên từ không gian thơ mộng nơi đây. An Lâm Villas Ninh Vân Bay, Nha Trang – Thiên đường nhiệt đới chỉ dành riêng cho những tâm hồn phóng khoáng và đam mê cái đẹp!

Gói nghỉ mát dành cho 02 người, bao gồm vé máy bay khứ hồi Vietjet từ Hà Nội hoặc Tp. Hồ Chí Minh để tận hưởng kỳ nghỉ 03 ngày 02 đêm tại Biệt thự Hill Rock của An Lâm Villas Ninh Vân Bay, Nha Trang, với giá cực kỳ ưu đãi và số lượng chỗ có hạn:

- An Lâm Villas Nha Trang bay từ TP. Hồ Chí Minh: 13.950.000 VNĐ net
- An Lâm Villas Nha Trang bay từ Hà Nội: 15.950.000 VNĐ net

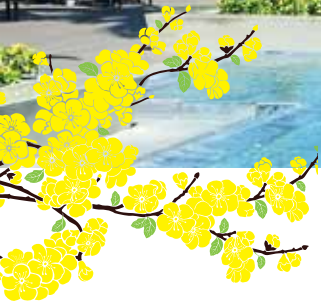
Chương trình bao gồm ăn sáng tự chọn hàng ngày cùng nhiều dịch vụ thể thao và giải trí hấp dẫn khác, áp dụng từ nay đến hết 31/03/2016 (ngoại trừ giai đoạn 01/02/2016 – 26/02/2016) dành cho khách có quốc tịch Việt Nam, người nước ngoài đang sinh sống và làm việc tại Việt Nam. Có một số điều kiện đi kèm.



Để biết thêm thông tin chi tiết và đặt dịch vụ, vui lòng liên hệ:

- Furama Resort Danang - Văn phòng Hà Nội: (04) 3942 8858 / 7030 / 9465 - Văn phòng Tp. Hồ Chí Minh: (08) 38211 888 - Văn phòng Đà Nẵng: (0511) 3847 333 / 888.
- An Lâm Villas Ninh Vân Bay, Nha Trang: (058) 3 624 964





Furama Đà Nẵng

KHU NGHỈ MÁT ẤM THỰC CỦA VIỆT NAM!

Trong không gian hòa trộn hơi thở Chăm-pa nhuần nhuyễn trong lối kiến trúc phương Đông với dải bờ biển cát trắng trải dài như bất tận, những hương vị ẩm thực truyền thống, đa dạng, nổi bật tại đây đã thổi vào bức tranh tuyệt mỹ ấy nét quyến rũ riêng trong mắt bạn bè quốc tế mỗi khi có dịp đến nghỉ dưỡng tại Furama Resort Đà Nẵng. Nó khiến cho nhiều du khách phải lặn lội cả vòng trái đất để được đến và thưởng thức những món ăn mà chỉ nghe thấy tên thôi cũng đã thèm...

▣ BÀI VÀ ẢNH: BỘ PHẬN PR & MARKETING FURAMA RESORT

Nào là những món xưa như cá diếc, cá chép kho với tương, kỳ công kho phải mất đến 12 – 13 tiếng để khi ăn con cá còn nguyên nhưng xương nhừ, mềm, ngon ngọt cho đến những món nấu phải ủ trấu cả nửa ngày mà ít có nơi nào làm được. Cái nét mộc mạc, giản dị nhưng chẳng hề sơ sài ấy là điểm lạ để níu chân du khách thập phương, cũng là cái hồn quê mà mỗi đứa con đi xa lúc nào cũng chực nhớ về; Nhớ những mâm đồng, chén men ấm lòng những ngày ẩm êm bên bữa cơm ngày Tết đến; Nhớ những dưa cải muối chua, gỏi rau thập cẩm, nhớ cả món gà hấp mềm thơm lừng mùi lá chanh... Tất cả những hương vị đặc trưng của nước Việt như được lưu giữ vẹn nguyên không chỉ trong từng món ăn mà còn cả

trong cách bày biện đẹp mắt gợi nhắc về một thời kỳ đã qua trong lịch sử.

198 phòng nghỉ sang trọng cùng 50 căn biệt thự từ 02 – 04 phòng ngủ với tiện nghi hiện đại nằm ẩn hiện trong khu vực rộng 15 hecta có những tầng cây lá rậm rạp, những khoảng ven hồ tạo cảnh thác nước hay bờ đá chầm hoang sơ thú vị. Còn gì thích thú bằng thức dậy vào một buổi sớm mai, vờn mình trong sóng biển mặn mòi rồi quay về các khu nhà hàng và thưởng thức những món ăn hảo hạng, độc đáo ở nơi đây. Thực đơn sáng đa dạng các món ăn Âu, Á, trái cây theo mùa, trà, bánh và cà phê. Du khách có thể lựa chọn tận hưởng bữa trưa theo phong cách Việt hay thưởng thức món Pizza nổi tiếng tại nhà hàng Ý Don Cipriani's. Buffet Chợ Hải Sản buổi tối chào đón cư khách



với những dư vị đậm đà vùng biển từ các món cá, tôm, ghẹ, mực... nướng, hấp theo yêu cầu với các loại rau gia vị đặc trưng trong không gian của nhà hàng chính Café Indochine nhìn ra sân vườn rộng 300m² vừa được khoác lên mình "tấm áo" mới, hướng ra bể bơi và thẳng ra biển. Thiết kế khéo léo khoe trọn mặt sân gỗ bao quanh bể cảnh với mặt nước lớn sóng sánh bởi vòi phun từ các chậu sành đất nung của vùng Quảng Nam tạo cho các du khách cảm giác hứng khởi, tràn đầy sáng khoái. Đi bộ xuống phía dưới, nhà hàng nướng Steak-House "The Fan" xòe rộng trên bãi biển, đón hơi thở mát mẻ thổi từ biển Đông. Các vũ điệu múa Chăm huyền bí đưa du khách vào không gian nghệ thuật đặc trưng vùng duyên hải miền Trung. Cùng lúc đó, hương vị bò Wagyu, Kobe từ Nhật quyền cùng sốt Tepanyaki thơm ngậy khuấy động vị giác lẫn cả những hoài niệm, chứa đựng biết bao câu chuyện thú vị, nên thơ.

Tết đến xuân về là dịp để các chương trình ẩm thực đa dạng và mang nhiều dấu ấn địa phương tại đây đem đến một hành trình văn hóa ẩm thực độc đáo cho các du khách. Như ngày hội Chợ Quê hàng năm tổ chức từ ngày 24 đến 26 tháng Giêng, Âm lịch giới thiệu các món ăn Tết xưa trong không gian làng quê Việt với mái nhà tranh bên lũy tre làng. Mâm cỗ ngày Tết năm nay được phục vụ vào các buổi trưa từ ngày 28 tháng Chạp đến hết mồng 7 Tết, Âm lịch cũng là nét văn hóa cổ truyền mà khu nghỉ mát ẩm thực Furama Đà Nẵng luôn trân trọng giữ gìn. Tất cả đã góp phần tạo nên nét đặc sắc riêng biệt đưa ẩm thực Việt Nam vượt ra khỏi dải đất hình chữ S, đến với bạn bè khắp nơi trên thế giới.



Gói nghỉ mát dành cho 02 người, bao gồm vé máy bay khứ hồi Vietjet từ Hà Nội hoặc Tp. Hồ Chí Minh để tận hưởng kỳ nghỉ 03 ngày 02 đêm tại phòng hướng vườn của Furama Resort Đà Nẵng với giá cực kỳ ưu đãi và số lượng chỗ có hạn:

• Furama Đà Nẵng bay từ Hà Nội/TP. Hồ Chí Minh: 7.950.000 VNĐ net
Chương trình bao gồm ăn sáng tự chọn hàng ngày cùng nhiều dịch vụ thể thao và giải trí hấp dẫn khác, áp dụng từ nay đến hết 31/03/2016 (ngoại trừ giai đoạn 01/02/2016 - 26/02/2016) dành cho khách có quốc tịch Việt Nam, người nước ngoài đang sinh sống và làm việc tại Việt Nam. Có một số điều kiện đi kèm.



ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN CHI TIẾT VÀ ĐẶT DỊCH VỤ, VUI LÒNG LIÊN HỆ:

Furama Resort Danang -

Văn phòng Hà Nội: (04) 3942 8858 / 7030 / 9465

Văn phòng Tp. Hồ Chí Minh: (08) 38211 888

Văn phòng Đà Nẵng: (0511) 3847 333 / 888

(058) 3 624 964



Những Phong Tục Ý Nghĩa

TRONG NGÀY TẾT
CỔ TRUYỀN VIỆT NAM

▣ BÀI VÀ ẢNH: THANH TIẾN SƯU TẦM

Tổng cựa nghinh tân (Bỏ cũ đón mới)

Để đón mừng năm mới, ông bà ta thường có phong tục vào ngày cuối năm làm vệ sinh trong nhà ngoài ngõ sao cho thật gọn gàng, sạch sẽ; cùng làng xóm dọn dẹp nhà thờ, đình chùa, quét đường sá cho phong quang. Công việc được coi trọng là trang trí bàn thờ, nhất là chăm lo cho mâm ngũ quả sao có đủ các thứ quả tiêu biểu và bày sao cho đẹp. Rồi lau chùi bàn ghế ẩm chén và mọi thứ đồ dùng vật dụng trong nhà. Cuối cùng là lo việc mua sắm quần áo mới cho mọi người trong gia đình, ưu tiên nhất là trẻ em; rồi lo cắt tóc và tắm giặt cho thật sạch sẽ, tinh tươm để đón chào năm mới.

Nhiều gia đình nhắc nhở, dặn dò con cháu từ phút giao thừa trở đi không nghịch ngợm, cãi cọ nhau, không nói tục chửi bậy, không vứt rác hoặc viết vẽ bừa bãi lên tường nhà. Cha mẹ, anh chị cũng không quở phạt con em; gặp ai cũng tay bắt mặt mừng, vui vẻ niềm nở, dù không quen biết.

Đối với bà con xóm giềng nếu trong năm cũ có điều gì bất hòa, lời nặng tiếng nhẹ thì đến năm mới đều bỏ qua hết..





Lễ rước vong linh ông bà

Chiều ba mươi tết (hoặc ngày 29, nếu tháng chạp thiếu), mỗi gia đình sẽ chuẩn bị các thức ăn và trái cây được xếp thành mâm cỗ để dâng lên bàn thờ để mời linh hồn tổ tiên và những người thân đã mất về ăn tết cùng con cháu. Đứng giữa đêm trừ tịch, lúc chuyển từ năm cũ sang năm mới thì cúng giao thừa để tiễn năm cũ và đón năm mới. Lễ cúng này được bày ngoài trời hay trước cửa ra vào để cúng trời đất, cầu xin bình an may mắn. Đây là dịp cả gia đình quây quần tưởng nhớ đến các vong linh ông, bà, tổ tiên... và cùng nhau kể chuyện năm cũ, ước nguyện năm mới.

Xông đất

Người Việt ta có tục xông nhà rất thú vị. Đầu năm mới mà người đầu tiên bước vào nhà mình sẽ đem đến vận hên, xui cho gia đình suốt cả năm đó. Vì thế, những ai "nặng vía" thì phải chú ý vì nếu lỡ đến nhà ai sớm, mà trong năm đó người ta gặp chuyện gì không may sẽ "đổ" tại mình "vía không tốt". Và trong những ngày giáp Tết, gia chủ sẽ tìm người nào "nhẹ vía" và hợp tuổi với chủ nhà để nhờ xông đất. Cũng có khi không tìm được ai, chủ nhà sẽ tự mình xông nhà cho chính họ.

Chính vì vậy, đáng lẽ sáng mùng 1 đông vui lại hoá ra ít khách, trừ những nhà đã tự xông nhà, vì tục xông nhà chỉ tính người đầu tiên đến nhà, từ người thứ hai trở đi không tính.



Hái lộc

Sau những giờ phút đầu tiên của năm mới, mọi người sẽ cùng nhau đi hái lộc. Hái lộc thường diễn ra tại các đình, chùa. Khi đến đây, mỗi người sẽ hái một cành cây non và mang về nhà như một sự "rước lộc". Bởi ai cũng hy vọng năm mới tài lộc dồi dào, làm ăn thịnh vượng, may mắn và hạnh phúc.

Chúc thọ, chúc Tết



Sau giao thừa có tục mừng tuổi chúc tết. Trước hết con cháu mừng tuổi ông bà, cha mẹ. Ông bà, cha mẹ cũng chuẩn bị một ít tiền để mừng tuổi cho con cháu trong nhà và con cháu hàng xóm làng giềng, bạn bè thân thích, đồng thời chúc nhau những lời chúc tốt đẹp. Người nào thích điều gì thì chúc điều đó, chúc sức khỏe là phổ biến nhất, luôn hướng tới sự tốt lành và kiêng nói tới những điều rủi ro hoặc xấu xa.

Chúc thọ của người Việt trong ngày đầu năm mới thể hiện nét đẹp văn hóa ứng xử. Đó là dịp để mỗi người con, người cháu bày tỏ tình cảm, lòng hiếu thảo, kính yêu đến ông bà, cha mẹ và những người xung quanh.

Trong những ngày Tết, làng xóm, bạn bè nô nức đến thăm nhau, chúc nhau sức khỏe, vạn sự như ý, an khang thịnh vượng, phát tài phát lộc... Đây cũng là dịp gắn kết mọi người với nhau, những cái bắt tay dường như đã xóa hết sự hiểu lầm, hờn giận của năm cũ và mời nhau ly rượu nồng ấm để hướng đến những điều tốt đẹp trong năm mới.

Lì xì

"Lì xì" hay còn gọi là "hồng bao". Vào những ngày Tết, ông bà cha mẹ sẽ chuẩn bị một ít tiền cho vào phong bao màu đỏ trơn hoặc có hoa văn vàng trông rất bắt mắt để mừng tuổi cho con cháu trong nhà và con cháu hàng xóm láng giềng, bạn bè thân thích và dành những lời chúc hay nhất đến bọn trẻ như ăn chóng lớn, học hành giỏi giang, ngoan ngoãn...



Lúng giao thừa

Dân tộc nào cũng coi phút giao thừa là thiêng liêng. Các cụ ta quan niệm: Mỗi năm Thiên Đình lại thay toàn bộ quan quân trông nom thiên hạ dưới hạ giới, đứng đầu là một ngài có vị trí như quan toàn quyền. Và các cụ hình dung phút giao thừa là lúc bàn giao các quan quân quản hạ giới hết hạn kéo về trời và quan quân mới được cử thì ào ạt kéo xuống hạ giới tiếp quản thiên hạ.

Những phút ấy, các gia đình đưa xôi gà, bánh trái, hoa quả... ra ngoài trời cúng, với lòng thành tiễn đưa người nhà trời cai quản mình năm cũ và đón người nhà trời mới xuống làm nhiệm vụ cai quản hạ giới năm tới để mong các quan phù hộ cho một năm mới mọi sự tốt lành.



Quà tết, lễ tết

Quanh năm làm ăn vất vả, ít có điều kiện qua lại thăm hỏi nhau, nhân ngày Tết đến chúc mừng nhau, mời nhau điếu thuốc miếng trầu, hoặc chén trà, ly rượu, để bày tỏ tình cảm chân thành.

Đi chúc Tết kèm theo những món quà, giỏ quà là điều vô cùng quý, đặc biệt là những ngày trước Tết. Bởi dù to hay nhỏ món quà ấy đều thể hiện mối ân tình, sự biết ơn và tôn kính.

Các cụ ngày xưa đã có câu "Lời chào cao hơn mâm cỗ", vì vậy chúng ta không nên lạm dụng quà Tết, lễ Tết để thể hiện "cho được" tình cảm của mình với người thân, bạn bè, làng xóm... Tình cảm phải thực từ tâm, những lời chúc ý nghĩa, ly rượu thơm nồng chan chứa tình cảm, cái bắt tay hay vòng tay siết chặt... tất cả đều thể hiện nét đẹp văn hóa trong phong tục ngày Tết cổ truyền dân tộc.



Mâm ngũ quả

Mỗi dịp Tết đến xuân về, trên bàn thờ của mọi gia đình người Việt đều bày mâm ngũ quả cúng gia tiên. Ngũ quả – thể hiện cho 5 vị Kim – Mộc – Thủy – Hỏa – Thổ, 5 yếu tố được cho là đã cấu thành nên vũ trụ trong quan niệm của Khổng giáo.

Ngoài ra, ngũ quả còn được xem như biểu tượng cho thành quả sau một năm lao động miệt mài của những con người. Những sản vật kết tinh từ mồ hôi, công sức của những người dân lao động chắt chiu qua những vụ mùa. Để đến khi xuân sang nắng ấm, lựa dịp tốt lành mà thành kính dâng lên ông bà tổ tiên.

Mâm ngũ quả ngày Tết mang một ý nghĩa chung sâu sắc, thể hiện lòng hiếu thảo và ước mong những điều tốt lành cho một năm mới sắp tới. Mỗi loại quả được lựa chọn để sắp xếp trong mâm ngũ quả đều mang những ý nghĩa riêng nhất định.

Lê (hay mật phụ): vị ngọt thanh ngụ ý việc gì cũng trơn tru, suôn sẻ.

Lựu: nhiều hạt tượng trưng cho con đàn cháu đống.

Đào: thể hiện sự thăng tiến.

Mai: hạnh phúc, không có đơn.

Quả phật thủ: giống như bàn tay đức Phật, luôn chở

che cho các số phận con người.

Táo: có nghĩa là phú quý.

Hồng, quýt: tượng trưng cho sự thành đạt.

Thanh long (rồng mây hội tụ) thể hiện sự phát tài phát lộc.

Bưởi, dưa hấu: căng tròn, mát lành, hứa hẹn sự ngọt ngào, may mắn.

Sung: gắn với biểu tượng sung mãn về sức khỏe và tiền bạc.

Đu đủ mang đến sự thịnh vượng đủ đầy.

Xoài có âm na ná như “xài”, để cầu mong cho việc tiêu xài không thiếu thốn.

Gọi là ngũ quả nhưng thật ra, việc lựa chọn và bày biện những loại quả gì trên mâm tùy thuộc vào từng địa phương với những đặc thù về khí hậu, sản vật và quan niệm văn hóa riêng. Từ đó, người ta chọn ra những loại quả mang ý nghĩa tâm linh, tinh thần để “thiết kế” nên mâm ngũ quả.



Bánh chưng, bánh tét:

Với quan niệm món ăn trong ngày Tết là món ăn dâng cúng ông bà tổ tiên, thần linh và sau đó là tiếp khách nên các món ăn được làm rất công phu như gạo để làm bánh phải thật trắng, thơm và bánh luộc ra phải thật tinh khiết... Nét truyền thống và linh thiêng trong cách thức làm bánh chưng, bánh tét dâng cúng trong ngày Tết được phản ánh khá đậm nét ở việc chế biến và công đoạn làm bánh. Đối với nhiều người Việt, dịp tất niên là dịp trả nợ cũ, không ai muốn mắc nợ dây dưa sang năm mới. Xoa bóp xích mích, ty hiêm của năm cũ, để hướng tới năm mới vui vẻ hoà thuận hơn. Bánh chưng độc đáo, sáng tạo, đậm đà bản sắc dân tộc ở những vật liệu và cách gói, cách nấu.

Lúa gạo thì tượng trưng cho nền văn hóa lúa nước, nhiệt đới, nóng và ẩm, được chế biến dưới nhiều hình thức khác nhau, mang tính đậm đà bản sắc dân tộc Việt Nam.

Miền Bắc có bánh chưng, miền Trung và miền Nam có bánh tét.

Một loại bánh mang đậm nét của lòng hiếu kính một loại bánh mang dấu ấn của việc giữ gìn, hai loại bánh bổ sung cho nhau về ý nghĩa, nên ngày tết thường thấy cả hai bánh chưng và bánh tét xuất hiện.

Bánh chưng và bánh tét đều được làm nguyên liệu giống nhau, chỉ khác hình dáng và lá gói bên ngoài. Bánh chưng thơm mùi lá dong, bánh tét thơm mùi lá chuối, tuy khác nhau về phương ngữ nhưng cùng là một quốc ngữ, “Người trong một nước phải thương nhau cùng”, ý nghĩa là vậy.

Bánh chưng và bánh tét có hai loại, dùng mặn và dùng chay: Chay thì nhân đậu, nhân chuối, nhân khoai, bô đường. Mặn thì nhân thịt, hành, trứng, muối, đậu.

Bánh chưng được dâng cho cha, bánh tét cũng được quây về dâng mẹ, mang cùng ý nghĩa của nền “văn hoá gia đình”. Về quê những ngày giáp tết không thể không nhớ những ngày gói bánh, ngồi canh lửa thâu đêm.

Những phong tục trong Ngày Tết thể hiện rõ truyền thống văn hóa cội nguồn của dân tộc Việt Nam ta. Bài viết trên đây mới là những nét chung nhất chứ chưa thể hiện đầy đủ phong tục Tết ở các vùng miền khác nhau cũng như của nhiều dân tộc anh em cùng nhau sinh tồn và phát triển trên đất nước Việt Nam. Kế thừa và phát huy đầy đủ những nét đẹp của phong tục Tết truyền thống chính là góp phần thiết thực vào việc giữ gìn và phát huy bản sắc văn hóa truyền thống của dân tộc Việt Nam.



Peony

VỀ ĐẸP THÀNH ĐẠT VÀ HẠNH PHÚC"

□ BÀI: ANH THƯ

ẢNH: THỜI TRANG PEONY

Nhân đầu năm mới, tạp chí Dragon City có dịp gặp chị Phùng Thị Thu Thủy, chủ nhân - người sáng tạo ra thương hiệu PEONY đang "nổi đình đám" trong làng thời trang với những thiết kế đặc trưng "rất Việt Nam". Là người thành công trong kinh doanh nhưng chị Thủy không thích nói nhiều về bản thân mình mà chỉ muốn chia sẻ với độc giả về chiếc áo dài mang thương hiệu PEONY - một "dự án thời trang" mà chị rất tâm huyết bởi chị mong muốn PEONY sẽ tôn vinh "về đẹp thành đạt và hạnh phúc" cho tất cả phụ nữ Việt Nam.

PEONY Việt Nam góp mặt với làng thời trang trong nước như một gương mặt trẻ nhưng có bản sắc riêng. Áo Dài của PEONY cơ bản vẫn giữ nét truyền thống, nhưng có sự cách tân về form dáng, ý tưởng phối màu và hoa văn, đặc biệt là tính ứng dụng cao. Với Áo dài, đó là lựa chọn cao nhất của người mặc để tham dự các sự kiện long trọng như đám hỏi, đám cưới, lễ hội; đặc biệt là trong các dịp gặp gỡ quốc tế cần đến nghi thức quốc phục. Tuy nhiên để khoác lên mình trang phục truyền thống Việt Nam thì không phải vóc dáng nào cũng có thể dễ dàng lựa chọn.

Chính từ suy nghĩ đó, PEONY đã cho ra đời những mẫu Áo Dài cách tân với đường cắt, may tinh tế, sử dụng chất liệu lụa tơ tằm, đũi và sa tịn, kết hợp với các họa tiết vẽ tay khéo léo của các họa sĩ, khiến người mặc trở nên quý phái, sang trọng, cuốn hút hơn. Điểm đặc trưng của Áo Dài PEONY là sự phối màu và các đường cắt may khéo léo đã che giấu rất tự nhiên các khuyết điểm của cơ thể chị em, nhất là vòng 2. Về đẹp và sự tiện lợi - đó chính là những gì PEONY mong muốn mang đến cho các chị em phụ nữ trên 30 tuổi, đặc biệt là các nữ doanh nhân, nữ chuyên gia cần giao tiếp thường xuyên và xuất hiện tại các sự kiện lớn, nhỏ trong và ngoài nước.

Gắn hội họa vào thiết kế trang phục một cách nhuần nhuyễn đã trở thành đặc trưng riêng của thương hiệu PEONY. Chất liệu vải cao cấp, thượng hạng kết hợp hiệu quả với nghệ thuật hội họa và kỹ thuật cắt may tinh tế, những đặc điểm ấy đã khiến Áo dài cách tân Peony tôn vinh nét đẹp và sự duyên dáng của người phụ nữ.

Mỗi tà áo như một tác phẩm đậm chất thơ và đầy sáng tạo./.

On New Year's day, Dragon City Magazine had a chance to meet Ms. Phùng Thị Thu Thủy - the owner and creator of the brand PEONY - one of the well-known brand in fashion with the unique "Vietnamese traditional" designs. In spite of having a successful business she is a very modest woman, who was so excited to share her passion with our readers about the PEONY brand. Most importantly, she wants to delicate PEONY as a "fashion project" to honor the beauty and charms of Vietnamese women.

As a new brand fashion, PEONY Viet Nam has contributed to the domestic fashion industry in creating its own identity. Ao dai of PEONY is a great mixture of traditional and modern styles with remarkable features in the idea of coordinating colors and patterns. Particularly, these features can be highly applied to many aspects of social occasions. In fact, Ao dai is the best choice for customers attending solemn events, engagements, wedding ceremonies, festivals and especially introducing traditional customs to international friends. However, to wear Vietnamese traditional long dress is not always perfectly fit all female body shape.

Therefore, PEONY has introduced the innovative models of Ao dai with cut lines, exquisite tailoring, the use of silk materials, tussore and satin silk including the combination of skillfully hand-painted motifs by talented artists. These creative new models of Ao dai add more beauty, nobility, elegance and charms to wearers. The characteristic of PEONY'S Ao dai is the color mixture and the sewing skills which could hide figure flaws naturally and cleverly. What PEONY desires is to bring the beauty and convenience to women over 30 years, especially business women and professionals who usually join the domestic and international festivals.

Attaching arts smoothly on costume designs is also another unique characteristic in PEONY brand. High-end and classy materials combine effective arts and clever sewing skills create modernized Ao dai of Peony, which honors the beauty and charms of women.

A dress is a poetic and creative work of Peony artists./.





sắc xuân
Peony

C hào đón năm mới 2016, thương hiệu thời trang cao cấp Peony đã cho ra đời những trang phục đậm chất Xuân phù hợp cho các chị em “diện” trong những ngày đầu năm mới.

Hình ảnh cảnh đào, hoa mai, bức tranh Đông Hồ ngày Tết được những họa sĩ tài năng Peony đưa vào trong trang phục áo dài cách tân một cách khéo léo và rất tinh tế. Phối hợp với chất liệu vải lụa tơ tằm, màu sắc tươi mới càng làm cho ngày Tết càng thêm ý nghĩa và tràn đầy khí Xuân.







W

elcome
New Year
2016, the
high-end
fashion

brand PEONY has launched costumes characterized spring season which are suitable for women wearing on the new-year days.

The images of peach branches, apricot flowers and Dong Ho pictures on Tet holiday are painted on a long dress by Peony artists ingeniously and subtly. In addition, the silk materials and the fresh colors bring Tet holiday more meaningful and lush vitality of spring season.



PEONY BOUTIQUE

Toà nhà Dragon Hill Residence and Suite,
phần khu 15A1 Nguyễn Hữu Thọ, Xã Phước Kiển,
Huyện Nhà Bè, Tp, HCM.
ĐT: 08 3781 5612

PEONY BOUTIQUE

Dragon Hill Residence and Suite, 15A1 Nguyễn
Huu Tho Street, Phuoc Kien Ward, Nha Be
District, Ho Chi Minh City
Tel: +84 8 3781 5612



DRAGON HILL RESIDENCE AND SUITES 2

ATTRACT CUSTOMER BY CREATING DIFFERENCES

DRAGON HILL RESIDENCE AND SUITES COMPLEX APARTMENT (DRAGON HILL 2) HAS JUST LAUNCHED, WITH EXCELLENT FEATURES SUCH AS HIGH QUALIFIED, COMMUNITY, UTILITIES, UNIQUE DESIGN AND AFFORDABLE PRICE, YET THE PROJECT HAS ATTRACTED A HUGE NUMBER OF POTENTIAL CUSTOMERS.

Great location, perfect infrastructure, optimal utilities

As a developed urban, Ho Chi Minh City has a high traffic density system; therefore it's very essential to choose the strategic location.

Dragon Hill 2 is located in front of 60-meter-wide and well-designed Nguyen Huu Tho Street. Another big advantage of Dragon Hill is that its located nearing the station of metro

line no. 4, which connects to the South with city centre and the north districts which will be developed in future. Thus, the movement of residents to city centre and other areas is very more convenient and faster.

Thanks to its location in the centre of Dragon City, Dragon Hill 2 is inherited the entire infrastructure, pure environment and landscape, perfect utility services of this City. Moreover, the residents of Dragon Hill 2 will be completely convinced about beautiful landscape, and extensive view into the Saigon South and city centre while they live in their new houses with facility and friendly neighbors at Dragon Hill 1.

To guarantee the rich living and friendly environment for the residents, well-equipped facility is one of the important added values of apartment projects especially for the dynamic and fast-moving city lifestyle. Living in Dragon Hill 2, residents comfortably enjoy their life with an open and modern facilities such as swimming pool, gym, greentree park, restaurants, super markets, banks, indoor and outdoor play area for children....

It also serves as a gathering place for the residents to get to know each other and a resting place for them after a long working hard.

Perfect design

Although there are many changes in a developing urban, the Saigon South still maintains the pristine beauty with a density of green trees and canal system, which brings the people closer to the nature. To take these advantages, Phu Long Real Estate, the owner of Dragon Hill 2 pays attention to design apartment as resort-style which is very delicate, modern with 70% of green trees' density. Hence, when living in Dragon Hill 2, the hurried and noisy life seems to be disappeared.

The buyers would find differences not only in greenery surrounding of the project but also a detailed design in apartments of Dragon Hill 2. Even though two towers of Dragon Hill 2 are connected together into one solid block, it always qualifies the factors of ventilation, light and wind

Phu Long Real Estate Corp and CBRE officially signed an agreement on leasing CBRE to be a Marketing and Property Management Organization in Dragon Hill Residence and Suites 2 (Dragon Hill 2), which belongs to Dragon City Urban in Nguyen Huu Tho Street, Saigon South, Ho Chi Minh City dated January 20th, 2016. CBRE is managing Dragon Hill Residence and Suites 1 Complex Apartment successfully now and appreciated by residents with professional property management services, international standards. Therefore, when Dragon Hill 2 is completed, CBRE being an organization to provide good services and maintenance, operate and manage property will create Dragon Hill high-end apartments ideal living space and owning best services in Saigon South.

for every living space.

Besides, apartments own loggias and 2- 3 free surfaces and they are suitable for feng shui and leverage the maximum of natural light. The public spaces such as living room, kitchen, bedrooms are connected and enlarged flexibly as well as minimize corner, which offers a spacious, comfortable and perfect living space. With the intelligent design, homeowners can decorate the houses as their styles.

In addition, Dragon Hill is appreciating by customers due to the average size of apartments, from 51 m² - 94m², 2-3 bedrooms, which are suitable for the need in different using.



Affordable price, flexible payment

In spite of having variety of facilities, resonating of human value from international intellectual community, being invested and managed qualitatively as well as professional, the price of Dragon Hill 2 apartment is also very affordable. The suitable price will bring many customers opportunities such as settling for young families, investment occasions with high profit margins... Moreover, Dragon City Urban is one of the projects to have the long-term land right, which is the signal of Dragon City to create added value and the trust of customers.

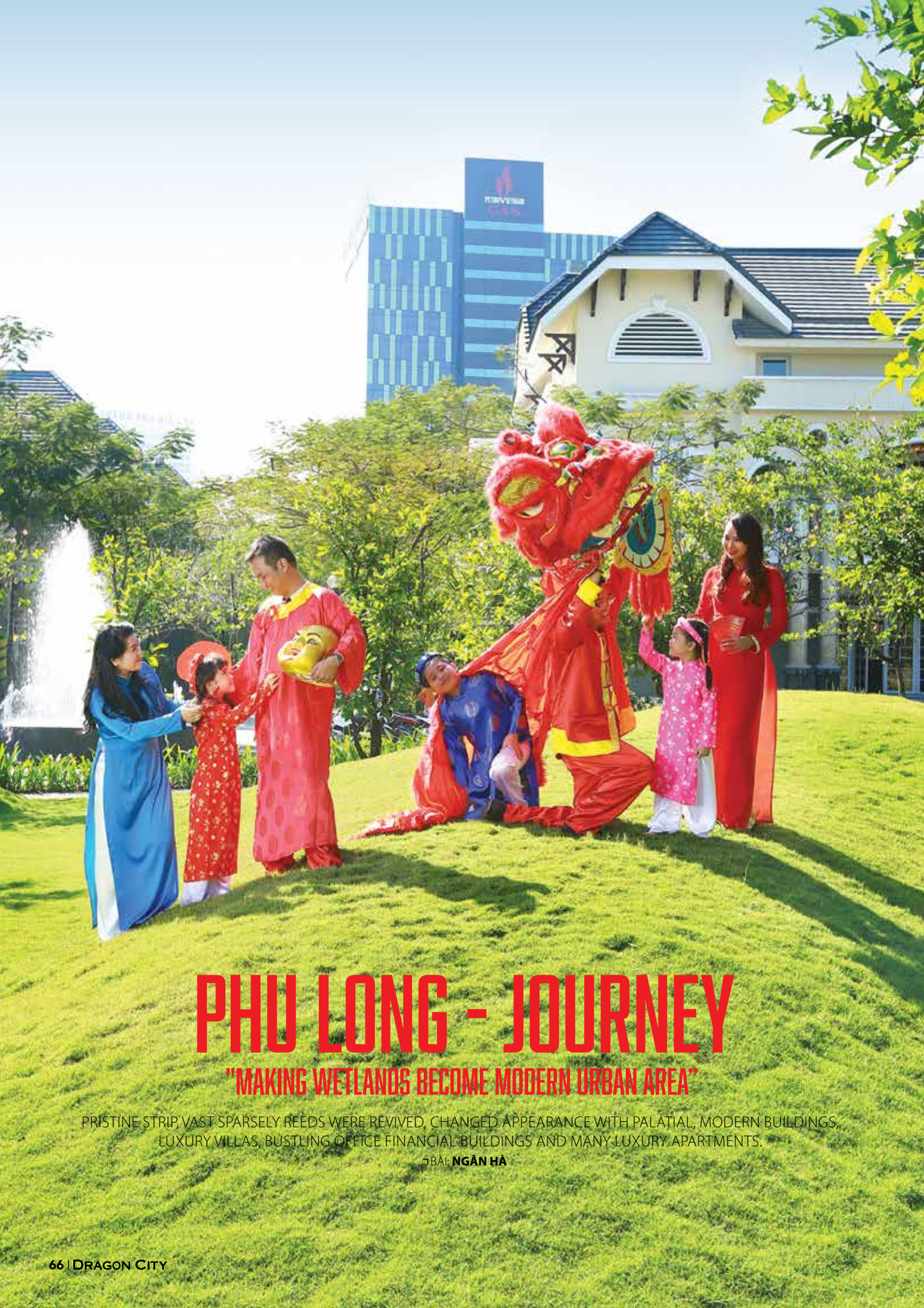
Phu Long Real Estate Corp. has connected with banks in supporting customers to borrow money for buying our products. Furthermore, the dilation payment schedule into 18 terms from deposit to deliver apartment helps the customer decrease financial pressure. Besides, Phu Long Corp. has issued some policies which are suitable for

**PLEASE CONTACT US
FOR MORE DETAIL**
**Phu Long Corp. Sales
Department**
41 Nguyen Van Linh Blv,
Distric 7, Ho Chi Minh City
Hotline: 08 5412 1818
Website:
www.phulong.com,
www.dragonhill.vn



customers with good financial abilities. Regarding to these policies, if buyers choose early payment form, the owner will discount up to 9.5% of apartment's value instead of following as the basical payment schedule. Obviously, this is the biggest discount in the current real estate market and may bring many advantages for the buyers because the total of discounted value is much more than the amount of interest in banks. Thus, it's flexible to choose the payment schedule and the amount of payment in order to match with the financial abilities of themselves until the delivery date.

In generally, with its highlights, Dragon Hill Residence and Suites 2 deserves a place where is not only a living and relaxing home but also to create sustainable added value for buyers in Saigon South.



PHU LONG - JOURNEY

"MAKING WETLANDS BECOME MODERN URBAN AREA"

PRISTINE STRIP, VAST SPARSELY REEDS WERE REVIVED, CHANGED APPEARANCE WITH PALATIAL, MODERN BUILDINGS, LUXURY VILLAS, BUSTLING OFFICE FINANCIAL BUILDINGS AND MANY LUXURY APARTMENTS.

▣ BÀI: **NGÂN HÀ**

The process of forming Dragon City

More than a decade ago, Phu Long Real Estate has established with the "mission" "awaken sleeping princess", turn wilderness, desert into a liveable urban area called Dragon City – the new city at South Saigon.

At that time, the name of Phu Long Real Estate was strange to the real estate market. Phu Long announced the construction of Dragon city – new city in Saigon South – located on the front of

Nguyen Huu Tho Street (North-South Axis) – wide 65ha including 5,000 apartments, 600 villas and office area, business center with synchronous and modern infrastructure designed by the leading consultants in Singapore. At that time, the real estate market is hot and many people still question whether the Dragon City can compete with the project has built a name or not ?

Proved by actions, not by words, more than 10 years, Phu Long cared from the plan of design according to international standards of architectural, structural, mechanical and electrical, environment, green building, the quality of construction to ensure such commitments as well as management, operations, sales methodically, professionally, after years of tectonic. Phu Long turned the wilderness into a good land with a cozy peaceful living space, ideal habitat meet the housing needs of more than 20,000 residents.

Now, urban Dragon City changes every day with many magnificent, modern buildings which have been completed and put into use with many useful services to meet living, enjoying, working needs of residents.

Furthermore, Dragon City not only attracts resident but also focuses businesses, large corporations on business activities such as PetroVietnam Gas (PV Gas), Petro Vietnam engineering (PVE) the subsidiary of Vietnam Oil and Gas Corporation and the system of large banks: Agribank, Vietcombank, Sacombank, BIDV, ... make the vibrant and bustling banking and financial streets on Nguyen Huu Tho street.

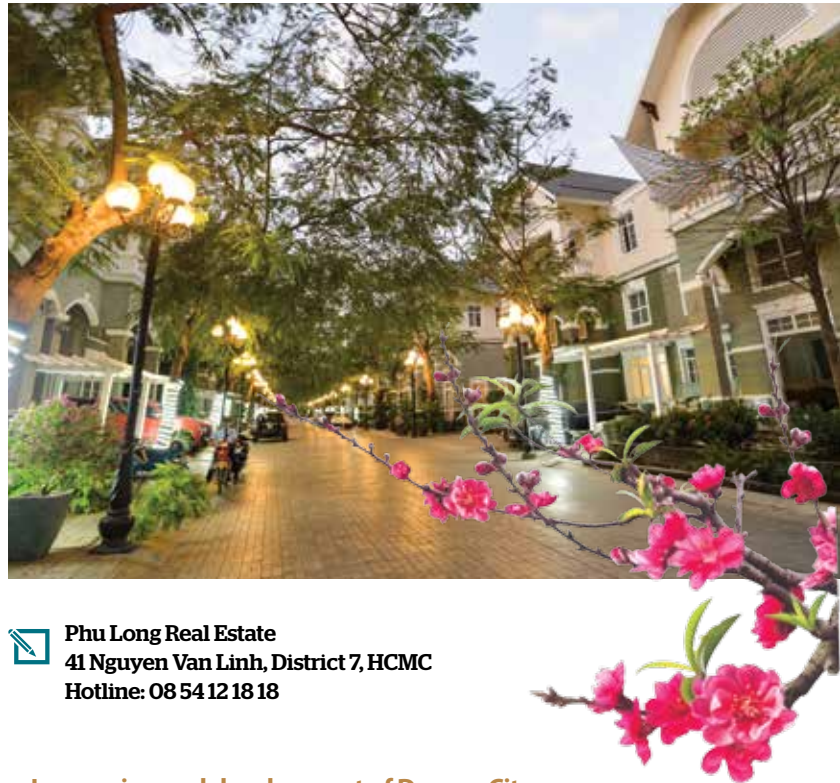
+ In 2007, Phu Long announced officially Dragon City 65 ha stretching 7 km on Nguyen Huu Tho to the market.

+ After 10 years of construction and development, Dragon City became rich, potential land. Especially, the value is forever.

+ Phu Long focuses on not only the design, construction but also the creation of a community of resident who is multinational, civilized, modern and has high population.

+ Mrs. Phan Thi My Linh - Deputy Minister of Construction the certificate of merit to the Phu Long Real Estate Joint Stock Company in celebration of 10 years of establishment. Deputy Minister appreciated the quality of works of Phu Long very good and believed that Phu Long will continue to contribute more to the development of communities and society.

+ Products of Phu Long re designed according to international standards of architectural, structural, mechanical and electrical, environment, green building, high quality, with the value is forever.



Phu Long Real Estate
41 Nguyen Van Linh, District 7, HCMC
Hotline: 08 54 12 18 18

Impression and development of Dragon City

After more than 10 years, Phu Long has the prestige brand in the real estate market, the products have high quality and are designed, built, managed, operated in designed, built, managed, operated. Every house both is ideal habitat and brings the added value according to time.

Phu Long focuses on not only the design, construction but also after sale service, customer care and selects management company as CBRE, Savill to participate in management of the project after completing and put into use.

Phu Long would like to create a community with high intellectual level, civilization and make life become better, dynamic and human culture. Especially, Phu Long also regularly organizes cultural activities, brings the rich spiritual values and create cohesion in residents living in Dragon City such as: Vu Lan, the full moon festival, Christmas, New Year and Tet fair... Residents of Dragon City is not only satisfied to be living in the luxury urban area and the friendly living environment.

Phu Long is good-heart real estate and has the philosophy "building is not only the place to stay but also makes a life with value proliferation forever, the products are believed and chosen by customers.

Marking the development road, Phu Long undertaked to continue building and perfecting Dragon City became the most ideal living environment for our customers.

Besides, Phu Long will go to the new period, expand investment into resort real estate segment and the center is Saigon Sovico Phu Quoc wide 205ha. Phu Long will develop the resort according to the international standard to meet the needs in rest, relaxation and enjoyment of visitors and take advantage of the opportunities are extremely active on the most beautiful island in Asia.

New year is coming, Phung Chu Cuong, General Director of Phu Long Company, said that: "In 2016, Phu Long will continue to complete the projects in Dragon City, cooperate, develop, give to customers the real estate projects in the tourist cities as TP. Ho Chi Minh City, Da Nang, Nha Trang and Phu Quoc aiming to build prosperous communities and bring wealth for investors".

As the fairy tale, Phu Long has built the unshakeable basic to develop one of the developers of real estate projects in Vietnam.



ARIYANA SMART CONDOTEL NHA TRANG

CREATES “WAVES”
RESORT REAL
ESTATE MARKET

CONDOTEL TREND

Belonged to the resort real estate area, Condotel is a combination of condo and hotel, very popular in the world, especially famous tourist places.

There are four factors which make condotel attract customers, investors. The first is “affordable”, you don’t need

PURCHASING A LUXURY SPACIOUS CONDOTEL AS A SUITE OF 5-STAR HOTEL, CUSTOMERS HAVE THREE BENEFITS: WE ARE ABLE TO GET BIG PROFITS FROM LEASING AND THE VACATION EXCHANGE WHEN OWNING A SEASIDE CONDOMINIUM. IT’S VERY PRE-EMINENT WHEN YOU OWN A TOURIST APARTMENT. IT IS BECOMING THE NEW TREND ON THE RESORT REAL ESTATE MARKET AT FAMOUS TOURIST BEACHES SUCH AS NHA TRANG, DA NANG, PHU QUOC.

to rich to own a condotel as “the second house”. You are able to get capital back from leasing quickly because projects are located at prime places belonging to luxury resorts and they are always rented with high price, this point attract many investors.

The third is the profit from the lease is shared with a professional management company and you do not pay the charge for this management before (the management company gets money from the revenue lease to manage). The last point which is very important is the luxurious vacation exchange.

Ariyana Smart Condotel in Nha Trang - the hottest project in the market

As “Marine tourism paradise”, Nha

Trang is the potential “promised land” for projects Condotel. Among them, Ariyana Smart Condotel are appreciated highly by investors. The valued things are made by the creativity. Ariyana is located on the position in front of 18 Tran Hung Dao street where is very bustling and just meters from the famous tourist destinations like Thap Ba Ponagar, Dam Market, Church of the Rock, Hon Chong ... few minutes driving.

The project was designed with 28 floors including 365 tourist condominiums and hotels have wide sweeping views towards the sea. Overall condotel complex is divided in a scientific manner by function into 3 main blocks: the cofor buyers and authorized operators);



Specially, Ariyana tends to smart investors when making investment about variety financial investment variety. Attractive price (only from 24 million / m²), customers not only own the property with value increasing but also get the profit from leasing or renting and increase your quality of life by the holiday with family, friends and partners. Ariyana - the advantage of the project is the management system of hotel chains, 5-star luxury resort in Vietnam like Furama Resort Danang , Furama Villas, Evason Anna Mandara Nha Trang, An Lâm Villas Ninh Vân Bay Resort... Owners of Ariyana can use the resort authorities annually (15 days) at their own apartment or maybe swap this holiday with other resorts in the resort real estate system. The strong financial capability of the investors, the partners in aviation and strategy travel service Vietjet Air, Saigon Tourist, Viettravel, Vietnamtourism, Anex Tour, Pegas Tourists ... is the "gold guarantee" for the project. Customers, investors can assured the progress of the project (anticipating to hand over the apartment in quarter 01/2017) as well as cash earning impressive and attractive.



**FOR MORE DETAILS,
PLEASE CONTACT:**

Owner: Sales

Corporation Nhat Minh Tourism

Hotline: 0948 839 026

Website:

www.ariyananhatrang.com

commerce (ground floor to the 5th floor with 4-star facilities); Hotels (6th floor đến 17th floor for buyers and authorized operators); Condominiums: 18th floor đến 28th floor and terrace with Sky bar.

The condominiums at Ariyana have diverse area and is suitable for different use needs of customers: 41m²; 47m²; 52m²; 89m²; 96m²; 100m²; 149m² with a 100% premium furniture. The reputation designer S-Design is from Spain and DP undertake this project unveiled the condominiums are designed in modern, airy style and optimization space. All the condominiums have balcony, opening to see a blue sea and sunshine welcomed the dawn and natural wind.

"Condotels of Ariyana are luxury condominiums, spacious as the suites of the 5-star hotel giving you a great experience in the most dynamic center of Nha Trang City" designer S-Design said.

Desiring to bring customers every exciting moments throughout the relaxing holiday, investors have combined modern technology to build a entertainment system at home right in condominiums of Ariyana from karaoke to watching movies, music and lighting control systems. The diversity utility services are in the building as a shopping center, bank, cafe, restaurant, pool, gym, spa, skybar to serve residents and visitors.

Ariyana Smart Condotel Nha Trang was officially introduced at the event Dragon City Festival took place on 5-6/12/2015. More than 80% of the number of condotel in the first phase was registered the bid of customers. To support customers, investors give preferential policies extremely attractive: The first 50 customers will receive the saving books 20 million and undertake to get margins of 8%/year for first 5 years. Currently, HD Bank undertake to lend 85% value of the apartment offers the opportunity to own luxury apartment condotel near you more.



Vui Tiệc Cổ Tích Cùng Đón Bất Ngờ

Hàng ngàn quà tặng giá trị đang chờ đón các hành khách của Vietjet bay trong thời gian từ **01/12/2015** đến **15/02/2016**.
Ngày nào cũng trúng quà, tuần nào cũng trúng quà.

Giải đặc biệt
Căn hộ cao cấp tại (*)
DRAGON CITY
Trị giá **2** tỷ đồng



Bay là Thích ngay! Hotline: 19001886



Bing boong...bing boong... Mùa lễ hội rộn ràng nhất trong năm đã đến!

Từ **01/12/2015** đến **15/02/2016**, Vietjet tung bừng triển khai chương trình khuyến mãi lớn nhất trong năm với hàng nghìn quà tặng hấp dẫn trị giá lên đến hàng tỷ đồng. Bay cùng Vietjet, hành khách sẽ bất ngờ hội ngộ cùng các nhân vật cổ tích, nhận quà tặng hấp dẫn tại sân bay, tận hưởng không khí vui nhộn trên những chuyến bay với cơ hội rút thăm may mắn trúng ngay: **điện thoại sành điệu, vé máy bay quốc tế, voucher nghỉ dưỡng tại resort 5 sao sang trọng...** Đặc biệt, giải cuối kỳ là **"Căn hộ cao cấp tại Dragon City"** trị giá lên đến **2 tỷ đồng** dành tặng cho hành khách may mắn nhất khi bay cùng Vietjet từ **01/12/2015** đến **15/02/2016**.

Vietjet luôn chào đón bạn trên những chuyến bay vui tươi thú vị, trải nghiệm **tàu bay mới hiện đại**, mới nhất khu vực với **ghế đa sang trọng**, được phục vụ bởi các **tiếp viên thân thiện**, thưởng thức **món ăn nóng ngon miệng** và nhiều hoạt động thú vị khác trên các chuyến bay.

Nhanh tay truy cập **www.vietjetair.com** từ 12h - 14h mỗi ngày để **Bay là Thích ngay** & nhận Khuyến mãi Mỗi ngày vào giờ vàng cùng Vietjet!

vietjetAir.com

12h rồi, Vietjet thôi!

MUA VÉ Ở ĐÂU?

Website: **www.vietjetair.com**

Mobile: **https://m.vietjetair.com**

Facebook: **www.facebook.com/vietjetvietnam**
mục **"Đặt vé"**

Thanh toán ngay bằng các loại thẻ Visa/ Master/ AMEX/ JCB/ Thẻ ATM của 24 ngân hàng lớn tại Việt Nam.

(*) Căn hộ cao cấp tại Dragon City - Nam Sài Gòn
phát triển bởi công ty Phú Long JSC



invest in the finest, live to the fullest
Furama Villas - your dream home on the best beach in Danang



Chỉ thanh toán 30%, có ngay cơ hội sở hữu biệt thự 5 sao bên biển Furama Villas Đà Nẵng, khu biệt thự có vị trí tốt nhất và sinh lời tốt nhất tại Đà Nẵng. Với hồ bơi riêng và thiết kế hài hòa cùng thiên nhiên, quần thể 108 căn biệt thự cao cấp 3 - 4 phòng ngủ Furama Villas từ khi hoàn thành đã chào đón hàng ngàn lượt khách lưu trú với tỷ lệ kín phòng thường xuyên trên 75%. Sở hữu Furama Villas không chỉ mang đến cho quý vị một cuộc sống thư giãn, sang trọng mà còn tạo nên một cơ hội đầu tư bất động sản đầy tiềm năng.



Furama Villas Danang

105 Võ Nguyên Giáp Street, Khuê Mỹ Ward, Ngũ Hành Sơn District, Danang City, Vietnam
Hotline: 098 300 6666 * E: sales@furama-villas.com * W: www.furama-villas.com

Ariyana
LUXURY HOMES

HDBank

Cam kết lợi ích cao nhất



GỬI TIỀN HDBANK - TRÚNG VÀNG KỶ ĐÓN XUÂN NHƯ Ý

Chào Xuân Bình Thân 2016, may mắn và nhiều tài lộc bên cạnh những người yêu thương luôn là mong ước của bao gia đình người Việt. thấu hiểu được điều đó, HDBank trân trọng mang đến quý khách hàng cơ hội đón lộc vàng đầu năm, khai xuân phát tài trong chương trình khuyến mại **"Gửi tiền HDBank - Trúng vàng kỷ - Đón xuân như ý"**. Tham gia chương trình chỉ với 60 triệu đồng gửi tiết kiệm, Quý khách hàng không chỉ sở hữu cơ hội quay trúng ngay **01 KỶ VÀNG** mà còn cào trúng nhiều quà tặng giá trị cho dịp sum họp đầm ấm gia đình.



QUAY TRÚNG LỚN

- 01 Giải đặc biệt 1 KG VÀNG
- 02 giải 02 lượng vàng | 03 giải 01 lượng vàng
- 04 giải 0.5 lượng vàng | 20 giải 01 chỉ vàng



CÀO TRÚNG NGAY

- Bộ bàn ăn Minh Long | Bộ ly Tài Lộc Phú Quý
- Tô thủy tinh Ý | Cặp ly Naos Ý | Dụng cụ xay tiêu Ý
- Ly sứ Minh Long | Túi thời trang

Chương trình: từ 25/01/2016 đến 22/04/2016, dành cho Khách hàng Cá nhân gửi tiết kiệm VND trên toàn quốc

[Điều khoản và điều kiện theo quy định HDBank]



HDBank *Chung tay vì cộng đồng*

Gửi tiết kiệm tại HDBank là bạn đã đồng hành cùng trao tặng 10.000 số bảo hiểm y tế cho người nghèo